



Cuentas Anuales

2016

Informe de gestión correspondiente al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2016	2
Estados financieros del BCE	19
Balance a 31 de diciembre de 2016	19
Cuenta de pérdidas y ganancias correspondiente al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2016	21
Normativa contable	22
Notas al balance	31
Instrumentos fuera de balance	49
Notas a la cuenta de pérdidas y ganancias	52
Informe del auditor externo	59
Nota sobre la distribución de beneficios/asignación de pérdidas	63

Informe de gestión correspondiente al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2016

1 Objeto del informe de gestión del BCE

El BCE forma parte del Eurosistema, cuyo objetivo primordial es el mantenimiento de la estabilidad de precios. Sus funciones principales, descritas en los Estatutos del SEBC, comprenden la ejecución de la política monetaria de la Unión Europea, la realización de operaciones de cambio de divisas, la gestión de las reservas oficiales de divisas de los países de la zona del euro y la promoción del buen funcionamiento de los sistemas de pago.

Asimismo, el BCE es responsable del funcionamiento eficaz y coherente del Mecanismo Único de Supervisión (MUS), a fin de ejercer una supervisión bancaria intrusiva y eficaz que contribuya a la seguridad y solidez del sistema bancario y a la estabilidad del sistema financiero.

Puesto que las actividades y operaciones del BCE se realizan en apoyo de sus objetivos, los resultados financieros del BCE deben considerarse conjuntamente con sus actuaciones. A este respecto, el informe de gestión es una parte integral de las Cuentas Anuales del BCE que proporciona información contextual sobre su actividad y sobre el impacto de sus operaciones principales en sus riesgos y estados financieros¹.

También se presenta información sobre los recursos financieros del BCE y sobre los procesos principales relacionados con la elaboración de sus estados financieros.

2 Procesos y funciones principales

Los procesos internos del BCE aseguran la calidad y exactitud de la información que se incluirá en sus estados financieros. Asimismo, distintas funciones principales intervienen en la ejecución de decisiones que influyen significativamente en las cifras presentadas.

2.1 Controles en las unidades organizativas

Dentro de la estructura de control interno del BCE, cada área de negocio es responsable de gestionar sus propios riesgos operacionales y de aplicar controles

¹ Los estados financieros comprenden el balance, la cuenta de pérdidas y ganancias y las notas explicativas. Las Cuentas Anuales incluyen los estados financieros, el informe de gestión, el informe del auditor externo y la nota sobre la distribución de beneficios/asignación de pérdidas.

para asegurar la eficacia y eficiencia de sus operaciones y la exactitud de la información que se incluirá en los estados financieros del BCE. La aplicación del presupuesto también corresponde fundamentalmente a las áreas de negocio individuales, que tienen la obligación de rendir cuentas al respecto.

2.2 Procesos presupuestarios

La División de Presupuesto y Control (BCO) de la Dirección General de Intervención elabora y prepara el presupuesto según las prioridades estratégicas establecidas por el Consejo de Gobierno y el Comité Ejecutivo, y realiza un seguimiento del mismo. Estas tareas son llevadas a cabo en cooperación con las áreas de negocio, de acuerdo con el principio de separación². La BCO también realiza tareas de planificación y control de los recursos, análisis coste-beneficio y análisis de inversiones para los proyectos del BCE y contribuye a estos procesos en los proyectos del SEBC conforme a los marcos acordados. Todo gasto previsto en los presupuestos acordados es supervisado periódicamente por el Comité Ejecutivo, con el asesoramiento de la BCO según las indicaciones del Director General de Servicios (CSO), y por el Consejo de Gobierno, con el apoyo del Comité de Presupuestos (BUCOM). De conformidad con lo dispuesto en el artículo 15 del Reglamento interno, el BUCOM asiste al Consejo de Gobierno evaluando las propuestas de presupuesto anual del BCE y las solicitudes de fondos presupuestarios adicionales del Comité Ejecutivo, antes de someterlas a la aprobación del Consejo de Gobierno.

2.3 Gestión de cartera

El BCE también mantiene valores denominados en euros adquiridos con fines de política monetaria en el contexto del programa para los mercados de valores (SMP), el programa de compras de bonos de titulización de activos (ABSPP), el programa de compras de valores públicos (PSPP) y los tres programas de adquisiciones de bonos garantizados (CBPP)³. El objetivo de los programas de compras⁴ es la relajación adicional de las condiciones monetarias y financieras para contribuir con ello a un retorno de las tasas de inflación a niveles inferiores, aunque próximos, al 2 % a medio plazo. Las compras en el marco de estos programas se basan en las decisiones del Consejo de Gobierno sobre el volumen total de compras mensuales del Eurosistema y están sujetas a determinados criterios de admisibilidad.

² El principio de separación se refiere al requisito establecido en el Reglamento del MUS, por el cual el BCE lleva a cabo sus tareas de supervisión sin perjuicio, y con independencia, de sus demás funciones, incluidas las de política monetaria.

³ El BCE no mantiene en su balance activos adquiridos en el marco del programa de compras de bonos corporativos (CSPP), que comenzaron el 8 de junio de 2016 y son realizadas por seis BCN en nombre del Eurosistema.

⁴ Actualmente, el BCE efectúa compras de valores en el marco del tercer CBPP, el ABSPP y el PSPP. Las compras en el marco de los dos primeros CBPP y del SMP han concluido.

El BCE también mantiene una cartera de reservas exteriores, denominada en dólares estadounidenses, yenes japoneses, oro y derechos especiales de giro, y una cartera de inversión de recursos propios denominada en euros.

El objeto de las reservas exteriores del BCE es financiar posibles intervenciones en el mercado de divisas. Este propósito determina los objetivos prioritarios de la gestión de la cartera, que son, por orden de importancia, la liquidez, la seguridad y la rentabilidad. La inversión de las reservas exteriores del BCE es responsabilidad de una función central de gestión del riesgo, mientras que las operaciones de inversión se ejecutan de manera descentralizada. Para las carteras en dólares y yenes, el Consejo de Gobierno decide una referencia estratégica a partir de una propuesta presentada por la función de gestión del riesgo del BCE. A continuación, los gestores de cartera del BCE definen carteras de referencia táctica a partir de las cuales los gestores de cartera de los bancos centrales nacionales (BCN) implementan las posiciones reales.

El objeto de la cartera de recursos propios del BCE, compuesta por activos denominados en euros, es proporcionar al BCE los ingresos necesarios para ayudarle a hacer frente a sus gastos de explotación no relacionados con el desempeño de sus funciones de supervisión⁵. En este contexto, el objetivo de su gestión es maximizar el rendimiento, condicionado a determinados límites de riesgo.

Asimismo, los fondos relacionados con los planes de pensiones del BCE se invierten en una cartera gestionada externamente.

2.4 Funciones de vigilancia de los riesgos financieros

La Dirección de Gestión de Riesgos se encarga de proponer normas y procedimientos que aseguren un adecuado nivel de protección frente a los riesgos financieros del BCE en relación con sus carteras de valores mantenidos con fines de política monetaria, su cartera de reservas exteriores y su cartera de inversión de recursos propios denominada en euros. Asimismo, el Comité de Gestión de Riesgos (RMC), en el que participan expertos de los bancos centrales del Eurosistema, asiste a los órganos rectores para garantizar un grado apropiado de protección del Eurosistema, incluido el BCE. Para ello gestiona y controla los riesgos financieros que se derivan de las operaciones de mercado. Por lo que respecta a estas actividades, el RMC contribuye al seguimiento, la medición y la comunicación de los riesgos financieros del balance del Eurosistema, incluido el BCE, y a la definición y el análisis de las metodologías y marcos correspondientes.

⁵ Los gastos incurridos por el BCE en relación con sus funciones de supervisión se recuperan a través de las tasas anuales de supervisión cobradas a las entidades supervisadas.

2.5 Elaboración de los estados financieros del BCE

Los estados financieros del BCE se elaboran de acuerdo con los principios establecidos por el Consejo de Gobierno. El proceso de elaboración y aprobación de los estados financieros del BCE hasta su publicación se ilustra en la figura siguiente.



La División de Estados Financieros de la Dirección General de Intervención se encarga de elaborar los estados financieros en cooperación con otras áreas de negocio y vela por que toda la documentación conexas se presente en tiempo oportuno a los auditores externos y a los órganos rectores.

Los estados financieros del BCE son auditados por auditores externos independientes, recomendados por el Consejo de Gobierno y aprobados por el Consejo de la UE⁶. La responsabilidad de los auditores externos es expresar una opinión sobre si los estados financieros ofrecen una imagen fiel de la situación financiera del BCE y de los resultados de sus operaciones, de conformidad con la normativa contable establecida por el Consejo de Gobierno. A este respecto, los auditores externos examinan los libros y la contabilidad del BCE, evalúan la adecuación de los controles internos aplicados en la preparación y presentación de los estados financieros y analizan la idoneidad de las normas contables utilizadas.

Los procesos de información financiera y los estados financieros del BCE también pueden estar sujetos a auditorías internas. Los informes de la Dirección de Auditoría Interna, que pueden incluir recomendaciones dirigidas a las áreas de negocio, se remiten al Comité Ejecutivo.

El Comité de Activos y Pasivos (ALCO), formado por representantes de distintas áreas de negocio del BCE, supervisa y evalúa sistemáticamente todos los factores que pueden influir en el balance y en la cuenta de pérdidas y ganancias del BCE. Examina los estados financieros y la documentación conexas antes de su presentación al Comité Ejecutivo para su aprobación.

Una vez que el Comité Ejecutivo ha autorizado su publicación, los estados financieros, junto con la opinión del auditor externo y toda la documentación pertinente, son remitidos al Comité de Auditoría⁷ para su examen antes de someterlos a la aprobación del Consejo de Gobierno. El Comité de Auditoría presta asistencia al Consejo de Gobierno en el ejercicio de sus responsabilidades relativas

⁶ Para reforzar la seguridad del público sobre la independencia de los auditores externos del BCE, se aplica el principio de rotación de las empresas de auditoría cada cinco años.

⁷ El Comité de Auditoría se compone de cinco miembros: el vicepresidente del BCE, dos gobernadores de BCN de la zona del euro con larga experiencia y dos miembros externos, elegidos de entre funcionarios de alto rango con experiencia en banca central.

a la integridad de la información financiera y la vigilancia de los controles internos. En este contexto, el Comité de Auditoría evalúa los estados financieros del BCE y estudia si ofrecen una imagen fiel y se han elaborado con arreglo a las normas contables aprobadas. Además, analiza cualquier aspecto importante relacionado con la información contable o financiera que pudiera tener un impacto en los estados financieros del BCE.

Los estados financieros, el informe de gestión y la nota sobre la distribución de beneficios/asignación de pérdidas del BCE son aprobados por el Consejo de Gobierno en febrero de cada año y publicados inmediatamente después, junto con el informe del auditor externo.

3 Gestión de riesgos

La gestión de riesgos es una parte fundamental de las actividades del BCE y se realiza mediante un proceso continuado de identificación, valoración, mitigación y vigilancia de los riesgos. El cuadro que figura a continuación presenta los riesgos principales a que está expuesto el BCE, sus fuentes y el marco de control de riesgos aplicable. En los apartados siguientes se proporciona más información.

Riesgos a que está expuesto el BCE

Riesgo	Componente	Tipo de riesgo	Fuente de riesgo	Sistema de control de riesgos	
Riesgos financieros	Riesgo de crédito ¹	Riesgo de impago	<ul style="list-style-type: none"> tenencias de reservas exteriores cartera de inversión denominada en euros tenencias de valores mantenidos con fines de política monetaria 	<ul style="list-style-type: none"> • criterios de admisibilidad • límites de exposición • diversificación • aportación de garantías • vigilancia de los riesgos financieros 	
		Riesgo de migración	<ul style="list-style-type: none"> tenencias de reservas exteriores cartera de inversión denominada en euros 		
	Riesgo de mercado	Riesgos de tipo de cambio y de materias primas ²	<ul style="list-style-type: none"> tenencias de reservas exteriores tenencias de oro 	<ul style="list-style-type: none"> • diversificación • cuentas de revalorización • vigilancia de los riesgos financieros 	
		Riesgo de tipo de interés ³	i. descenso de los valores de mercado	<ul style="list-style-type: none"> tenencias de reservas exteriores cartera de inversión denominada en euros 	<ul style="list-style-type: none"> • límites de riesgo de mercado • políticas de asignación de activos • cuentas de revalorización • vigilancia de los riesgos financieros
			ii. reducción de los ingresos netos por intereses	<ul style="list-style-type: none"> balance del BCE en su conjunto 	
Riesgo de liquidez ⁴		<ul style="list-style-type: none"> tenencias de reservas exteriores 	<ul style="list-style-type: none"> • políticas de asignación de activos • límites de liquidez • vigilancia de los riesgos financieros 		
Riesgo operacional ⁵			<ul style="list-style-type: none"> empleados, dotación de personal, normas de personal gobernanza interna y procesos operativos sistemas acontecimientos externos 	<ul style="list-style-type: none"> • identificación, evaluación, respuesta, comunicación y vigilancia de riesgos operacionales • marco de gestión del riesgo operacional incluida la política de tolerancia • marco de gestión de la continuidad operativa • marco de gestión de crisis 	

1) **Riesgo de crédito:** riesgo de incurrir en pérdidas financieras debido a un «evento de impago» originado por el incumplimiento por un deudor (entidad de contrapartida o emisor) de sus obligaciones financieras en el plazo establecido, o a una revisión del precio de los activos financieros tras un deterioro de su calidad o calificación crediticias.

2) **Riesgos de tipo de cambio y de materias primas:** riesgo de incurrir en pérdidas financieras en a) posiciones denominadas en moneda extranjera debido a fluctuaciones de los tipos de cambio, y b) en carteras de materias primas debido a fluctuaciones de sus precios de mercado.

3) **Riesgo de tipo de interés:** riesgo de incurrir en pérdidas financieras como resultado de variaciones adversas de los tipos de interés que den lugar a i) un descenso del valor de los instrumentos financieros a precios de mercado o ii) un impacto negativo sobre los ingresos netos por intereses.

4) **Riesgo de liquidez:** riesgo de incurrir en pérdidas financieras por la imposibilidad de liquidar un activo a su valor de mercado vigente en un marco temporal adecuado.

5) **Riesgo operacional:** riesgo de un impacto negativo en la situación financiera, la actividad o la reputación debido a personas, al fallo o la aplicación inadecuada de procesos operativos o de gobierno interno, al fallo de sistemas de los que dependen procesos, o a acontecimientos externos como catástrofes naturales o ataques externos.

3.1 Riesgos financieros

Los riesgos financieros se derivan de las actividades básicas del BCE y de las exposiciones que de ellas resultan. El BCE decide su asignación de activos y aplica marcos adecuados de gestión de riesgos, teniendo en cuenta los objetivos y fines

de las distintas carteras y las exposiciones financieras, así como las preferencias de riesgo de sus órganos rectores.

Los riesgos financieros pueden cuantificarse empleando diversas medidas. El BCE aplica técnicas de estimación de riesgos desarrolladas internamente, basadas en un marco conjunto de simulación del riesgo de mercado y de crédito. Los conceptos, técnicas y supuestos básicos de modelización en que se basan las medidas de riesgo siguen los estándares del mercado y utilizan los datos de mercado disponibles.

Para obtener un conocimiento integral de los posibles eventos de riesgo que podrían observarse con diferentes frecuencias y distintos niveles de gravedad, y evitar depender de una sola medida de riesgo, el BCE emplea principalmente dos tipos de medidas estadísticas: el valor en riesgo (VaR) y el déficit previsto (ES)⁸, estimados para una gama de niveles de confianza y un horizonte de un año. Estas medidas de riesgo no tienen en cuenta i) el riesgo de liquidez de las carteras del BCE, en particular sus tenencias de reservas exteriores, y ii) el riesgo a largo plazo de descensos en los ingresos netos por intereses obtenidos por el BCE. Por este motivo, y para comprender mejor y complementar estas estimaciones estadísticas del riesgo, el BCE también realiza análisis de sensibilidad y de escenarios de tensión periódicos y elabora proyecciones a más largo plazo de exposiciones e ingresos.

A 31 de diciembre de 2016, el riesgo financiero agregado de las carteras del BCE, medido por el VaR con un nivel de confianza del 95 % para un horizonte de un año, ascendía a un total de 10,6 mm de euros, nivel que supera en 0,6 mm el riesgo estimado a 31 de diciembre de 2015. Este incremento se debe principalmente al aumento del valor de las tenencias de oro del BCE, tras la subida del precio de ese metal en 2016. El riesgo adicional es mitigado mediante un incremento de las cuentas de revalorización correspondientes.

3.1.1 Riesgo de crédito

Los sistemas de control de riesgos y los límites que el BCE utiliza para gestionar su perfil de riesgo de crédito varían según el tipo de operación, en función de la política o los objetivos de inversión de las distintas carteras y de las características de riesgo de los activos subyacentes.

El riesgo de crédito derivado de las tenencias de reservas exteriores del BCE es bajo debido a que se invierten en activos de elevada calidad crediticia.

El objeto de la cartera de recursos propios denominada en euros es proporcionar al BCE los ingresos necesarios para ayudarle a hacer frente a sus gastos de explotación no relacionados con el desempeño de sus funciones de supervisión,

⁸ El VaR se define como la pérdida máxima que, de acuerdo con un modelo estadístico, no se superará con una probabilidad dada (nivel de confianza). El ES se define como la pérdida media ponderada por la probabilidad en los escenarios que superan el umbral del VaR con un nivel de confianza dado.

preservando al mismo tiempo el capital invertido. Las consideraciones de rentabilidad tienen, por tanto, un peso relativamente mayor en la asignación de activos y en el sistema de control de riesgos de estas tenencias que en el caso de la cartera de reservas exteriores. Pese a ello, el riesgo de crédito en relación con estas tenencias se mantiene en niveles bajos.

El riesgo de migración asociado a los valores adquiridos con fines de política monetaria no afecta directamente a los estados financieros del BCE ya que se valoran a coste amortizado sujeto a deterioro. No obstante, estos valores están aún sujetos a riesgo de impago, el cual se mantiene dentro de los niveles de tolerancia del BCE debido al marco de gestión de riesgos aplicado.

3.1.2 Riesgo de mercado

Los principales tipos de riesgo de mercado a que está expuesto el BCE al gestionar sus carteras son los de tipo de cambio y de materias primas (precio del oro). El BCE también está expuesto al riesgo de tipo de interés.

Riesgos de tipo de cambio y de materias primas

Los riesgos de tipo de cambio y de materias primas son los más importantes en el perfil de riesgo financiero del BCE. Esto se debe al volumen de sus reservas exteriores (principalmente dólares estadounidenses) y tenencias de oro, así como a la elevada volatilidad de los tipos de cambio y los precios del oro.

Dado el papel del oro y de las reservas exteriores en sus políticas, el BCE no trata de eliminar los riesgos de tipo de cambio y de materias primas. Estos riesgos se mitigan mediante la diversificación de las tenencias entre distintas divisas y oro.

Conforme a las reglas del Eurosistema, las cuentas de revalorización del oro y del dólar, que ascendían respectivamente a 13,9 mm de euros (11,9 mm en 2015) y 12,0 mm de euros (10,6 mm en 2015) a 31 de diciembre de 2016, podrán utilizarse para absorber el impacto de futuros movimientos desfavorables del precio del oro y del tipo de cambio del dólar estadounidense, lo que mitigará o incluso impedirá cualquier efecto en la cuenta de pérdidas y ganancias del BCE.

Riesgo de tipo de interés

Las reservas exteriores y las carteras de recursos propios denominadas en euros del BCE se invierten principalmente en valores de renta fija que se revalorizan a precios de mercado, por lo que están expuestos al riesgo de mercado derivado de las fluctuaciones del tipo de interés. Este riesgo de tipo de interés derivado de la valoración a precios de mercado se gestiona mediante políticas de asignación de activos y límites al riesgo de mercado.

El riesgo de tipo de interés en las tenencias de reservas exteriores del BCE es bajo debido a que se invierten principalmente en activos con vencimientos relativamente cortos para preservar en todo momento el valor de mercado de dichas reservas, que son mantenidas a efectos de una posible intervención. Dado que esta consideración no es tan relevante para la cartera de recursos propios denominada en euros, los activos incluidos en ella tienen por lo general vencimientos más largos, lo que se traduce en niveles de riesgo de tipo de interés más altos, aunque limitados.

El BCE también está expuesto a un riesgo de desajuste entre el tipo de interés obtenido de sus activos y el tipo de interés pagado por sus pasivos, que afecta a sus ingresos netos por intereses. Este riesgo no está vinculado directamente con ninguna cartera concreta, sino con la estructura del balance del BCE en su conjunto, en particular con los desajustes de vencimiento y rentabilidad entre activos y pasivos. Para gestionar este tipo de riesgo, con sujeción a consideraciones de política monetaria, se utilizan políticas de asignación de activos, incluidas políticas y procedimientos que aseguran que las compras se efectúen a precios adecuados. La existencia de pasivos sin remunerar en el balance del BCE también contribuye a mitigar este riesgo.

El BCE realiza un seguimiento de este tipo de riesgo mediante un análisis prospectivo de rentabilidad, según el cual se espera que el BCE continúe obteniendo ingresos netos por intereses en los próximos años, pese a la proporción cada vez mayor de activos relacionados con la política monetaria con rendimientos bajos y vencimientos largos en su balance, como resultado de los actuales programas de compras de activos.

3.1.3 Riesgo de liquidez

Debido al papel del euro como importante moneda de reserva, la función del BCE como banco central y su estructura de activo y pasivo, la principal exposición del BCE al riesgo de liquidez se deriva de sus reservas exteriores, pues las intervenciones en divisas pueden requerir la liquidación de grandes posiciones de estas tenencias en plazos cortos. Este riesgo se gestiona mediante políticas de asignación de activos y límites que garantizan que una parte suficientemente grande de las tenencias se invierta en activos que puedan liquidarse rápidamente sin un impacto significativo en el precio.

En 2016, el riesgo de liquidez de las carteras del BCE continuó siendo bajo.

3.2 Riesgo operacional

Los principales objetivos del marco de gestión de riesgos operacionales del BCE son a) contribuir a garantizar que el BCE cumpla su misión y objetivos, y b) proteger su reputación y otros activos frente a la pérdida, el uso indebido o el deterioro.

Dentro de este marco, cada área de negocio realiza tareas de identificación, evaluación, respuesta, comunicación y vigilancia de sus riesgos operacionales y

controles. Las áreas de negocio con funciones transversales llevan a cabo controles específicos a nivel de todo el banco. En este contexto, la política de tolerancia al riesgo del BCE sirve de guía para las estrategias de respuesta al riesgo y los procedimientos de aceptación del riesgo. Dicha política está vinculada a una matriz de riesgos basada en la clasificación del impacto y la probabilidad elaborada por el BCE (aplicando criterios cuantitativos y cualitativos).

La Sección de Gestión de Riesgos Operacionales y Continuidad Operativa, a cargo del Director General de Servicios, es responsable del mantenimiento de los sistemas de gestión de riesgos operacionales y continuidad operativa y presta asistencia metodológica en esos ámbitos a los responsables de control y riesgos. Asimismo, presenta informes anuales y específicos sobre riesgos operacionales al Comité de Riesgos Operacionales y al Comité Ejecutivo, y apoya a los órganos rectores en su labor de vigilancia de la gestión de los riesgos operacionales y controles del BCE. También coordina el programa de gestión de la continuidad operativa y realiza pruebas periódicas y verificaciones de los planes de continuidad operativa de los procesos del BCE en los que el tiempo es un factor crítico. Por último, asiste al Grupo de Gestión de Crisis, a sus estructuras de apoyo, así como a las áreas de negocio, en situaciones (excepcionales) que puedan dar lugar a una crisis operativa.

4 Recursos financieros

Los recursos financieros del BCE i) se invierten en activos que generan ingresos y/o ii) se utilizan para compensar directamente pérdidas derivadas de la materialización de riesgos financieros. Estos recursos financieros consisten en capital, provisión general por riesgos, cuentas de revalorización e ingresos netos del ejercicio.

Capital

El capital desembolsado del BCE ascendía a 7.740 millones de euros a 31 de diciembre de 2016. Puede consultarse más información en la nota 15.1, «Capital», de las notas al balance.

Provisión por riesgos de tipo de cambio, de tipo de interés, de crédito y de precio del oro

Teniendo en cuenta su considerable exposición a los riesgos financieros descritos en el apartado 3.1, el BCE mantiene una provisión frente a los riesgos de tipo de cambio (divisas), de tipo de interés, de crédito y de precio del oro (materias primas). El volumen de esta provisión y la necesidad de mantenerla se revisan anualmente teniendo en cuenta una serie de factores, como el volumen de tenencias de activos con riesgo, los resultados proyectados para el siguiente ejercicio y una evaluación de riesgos. Esta se describe en el apartado 3.1 y se aplica consistentemente a lo

largo del tiempo. La provisión por riesgos, junto con otros importes mantenidos en el fondo de reserva general del BCE, no excederá del importe del capital desembolsado por los BCN de la zona del euro.

A 31 de diciembre de 2016, la provisión por riesgos de tipo de cambio, de tipo de interés, de crédito y de precio del oro ascendía a 7.620 millones de euros, que es el importe del capital del BCE desembolsado por los BCN de la zona del euro a esa fecha.

Cuentas de revalorización

Las ganancias no realizadas en oro, moneda extranjera y valores sujetos a revalorización no se reconocen como ingresos en la cuenta de pérdidas y ganancias, sino que se reconocen directamente en cuentas de revalorización que figuran en el pasivo del balance del BCE. Estos saldos pueden utilizarse para absorber el impacto de futuros movimientos desfavorables de los precios o tipos de cambio respectivos y, por tanto, fortalecen la capacidad de resistencia del BCE frente a los riesgos subyacentes.

El importe total de las cuentas de revalorización del oro, la moneda extranjera y los valores a final de diciembre de 2016 ascendía a 28,8 mm de euros⁹ (25,0 mm en 2015). Puede consultarse más información en el apartado sobre normativa contable y en la nota 14, «Cuentas de revalorización», de las notas al balance.

Ingresos netos

Los ingresos netos generados por los activos y pasivos del BCE durante un ejercicio financiero podrían utilizarse para absorber pérdidas potenciales incurridas en el mismo ejercicio en caso de que los riesgos financieros llegaran a materializarse. Por tanto, contribuyen a preservar los recursos propios netos del BCE.

Evolución de los recursos financieros del BCE

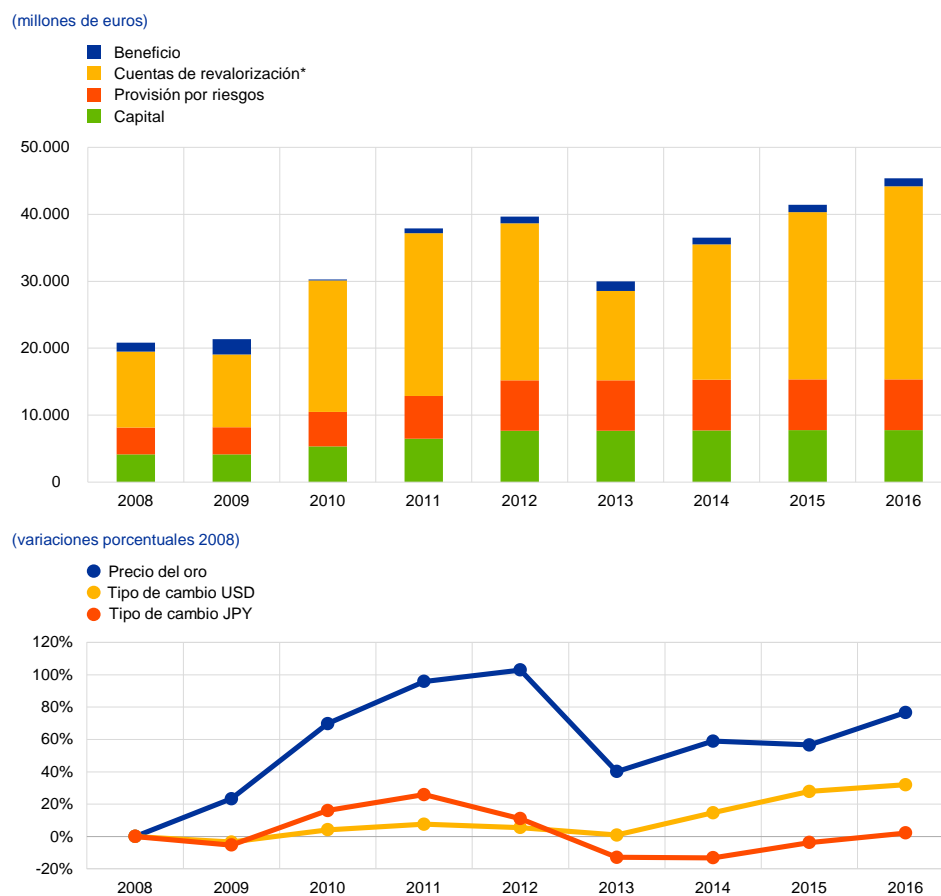
En el gráfico 1 se presenta la evolución de los mencionados recursos financieros del BCE y de los principales tipos de cambio y el precio del oro en el período 2008-16. Durante este período a) el capital desembolsado del BCE casi se duplicó, como resultado de la decisión adoptada por el Consejo de Gobierno en 2010 de incrementar el capital suscrito, b) la provisión por riesgos aumentó en un importe equivalente al capital desembolsado por los BCN de la zona del euro, c) las cuentas de revalorización mostraron un notable grado de volatilidad, debido principalmente a fluctuaciones de los tipos de cambio y del precio del oro, y d) el beneficio neto se situó entre 0,2 y 2,3 mm de euros debido a distintos factores, como las

⁹ La partida del balance «Cuentas de revalorización» también incluye las revalorizaciones relativas a las prestaciones post-empleo.

transferencias a la provisión por riesgos del BCE, la evolución de los tipos de interés y las compras de activos relacionadas con la política monetaria.

Gráfico 1

Recursos financieros del BCE, principales tipos de cambio y precio del oro¹⁰ en el período 2008-16



Fuente: BCE.

* Incluye el total de ganancias por revalorización del oro, la moneda extranjera y los valores.

5 Impacto de las actividades principales en los estados financieros

En el siguiente cuadro se presenta un resumen de las principales operaciones y funciones que realiza el BCE en cumplimiento de su mandato, y su impacto en los estados financieros del BCE. El alcance completo de las operaciones de política monetaria del Eurosistema se refleja en los estados financieros del BCE y de los BCN de la zona del euro, conforme al principio de ejecución descentralizada de la política monetaria en el Eurosistema.

¹⁰ La evolución de los principales tipos de cambio y del precio del oro se presenta como variación porcentual frente a los tipos de cambio y el precio del oro vigentes al cierre de 2008.

Operación/función	Impacto en los estados financieros del BCE
Operaciones de política monetaria	Las operaciones de política monetaria efectuadas mediante el conjunto de instrumentos convencionales (operaciones de mercado abierto, facilidades permanentes y requisitos de reservas mínimas a las entidades de crédito) son ejecutadas de manera descentralizada por los BCN del Eurosistema, por lo que no se reflejan en el balance del BCE.
Valores mantenidos con fines de política monetaria (CBPP, SMP, ABSPP y PSPP) ¹¹	Los valores adquiridos para fines de política monetaria se registran en la partida «Valores mantenidos con fines de política monetaria» del balance. Las tenencias en esas carteras se contabilizan por su coste amortizado y se someten a una prueba de deterioro al menos una vez al año. Los cupones devengados y la amortización de primas y descuentos se incluyen en la cuenta de pérdidas y ganancias ¹² .
Actividades de inversión (gestión de reservas exteriores y recursos propios)	<p>Las reservas exteriores del BCE se presentan en el balance¹³ o en cuentas fuera de balance hasta la fecha de liquidación.</p> <p>La cartera de recursos propios del BCE se presenta en el balance, fundamentalmente en la partida «Otros activos financieros».</p> <p>Los ingresos netos por intereses, incluidos los cupones devengados y la amortización de descuentos y primas, se incluyen en la cuenta de pérdidas y ganancias¹⁴. Las pérdidas no realizadas por precios y tipo de cambio que excedan de las ganancias no realizadas anteriormente registradas, y las ganancias y pérdidas realizadas por ventas de valores, también se incluyen en la cuenta de pérdidas y ganancias¹⁵. Las ganancias no realizadas se registran en la partida «Cuentas de revalorización» del balance.</p>
Operaciones de inyección de liquidez en moneda extranjera	<p>El BCE actúa como intermediario entre los bancos centrales no pertenecientes a la zona del euro y los BCN del Eurosistema mediante operaciones de <i>swap</i> destinadas a ofrecer financiación a corto plazo en moneda extranjera a las entidades de contrapartida del Eurosistema.</p> <p>Estas operaciones se registran en las partidas «Pasivos en euros con no residentes en la zona del euro» y «Otros activos/(pasivos) intra-Eurosistema» del balance y no afectan a la cuenta de pérdidas y ganancias del BCE.</p>
Sistemas de pago (TARGET2)	Los saldos intra-Eurosistema de los BCN de la zona del euro con el BCE procedentes de operaciones en TARGET2 se recogen en el balance del BCE como activo o pasivo por su posición neta. La remuneración de estos saldos se incluye en la cuenta de pérdidas y ganancias en las partidas «Otros ingresos por intereses» y «Otros gastos por intereses».
Billetes en circulación	<p>Al BCE se le ha asignado una cuota del 8 % del valor total de los billetes en euros en circulación. Esta cuota tiene como contrapartida activos frente a los BCN, que devengan intereses al tipo de las operaciones principales de financiación. Estos intereses se incluyen en la cuenta de pérdidas y ganancias en la partida «Ingresos por intereses derivados de la asignación de billetes en euros dentro del Eurosistema».</p> <p>Los gastos derivados del transporte transfronterizo de billetes en euros entre las fábricas de billetes y los BCN, para el suministro de billetes nuevos, y entre BCN, para la compensación de situaciones de escasez de billetes con excedentes de reservas, son asumidos de forma centralizada por el BCE. Estos gastos se presentan en la cuenta de pérdidas y ganancias en la partida «Gastos de producción de billetes».</p>
Supervisión bancaria	Los costes anuales del BCE en relación con sus tareas de supervisión se recuperan a través de tasas de supervisión anuales impuestas a las entidades supervisadas. Las tasas de supervisión se registran en la partida «Ingresos netos por honorarios y comisiones» de la cuenta de pérdidas y ganancias.

¹¹ El BCE no adquiere valores en el marco de su programa de compras de bonos corporativos (CSPP).

¹² Se registran en términos netos en «Otros ingresos por intereses» u «Otros gastos por intereses», dependiendo de si el importe neto es positivo o negativo.

¹³ Se registran principalmente en las partidas «Oro y derechos en oro», «Activos en moneda extranjera frente a no residentes en la zona del euro», «Activos en moneda extranjera frente a residentes en la zona del euro» y «Pasivos en moneda extranjera con no residentes en la zona del euro».

¹⁴ Los ingresos relacionados con las reservas exteriores del BCE se presentan en la partida «Ingresos por intereses de activos exteriores de reserva», mientras que los ingresos y gastos por intereses en la cartera de recursos propios se reflejan en «Otros ingresos por intereses» y «Otros gastos por intereses».

¹⁵ Se registran en las partidas «Minusvalías no realizadas en activos y posiciones financieras» y «Ganancias/pérdidas realizadas procedentes de operaciones financieras» respectivamente.

6 Resultados financieros de 2016

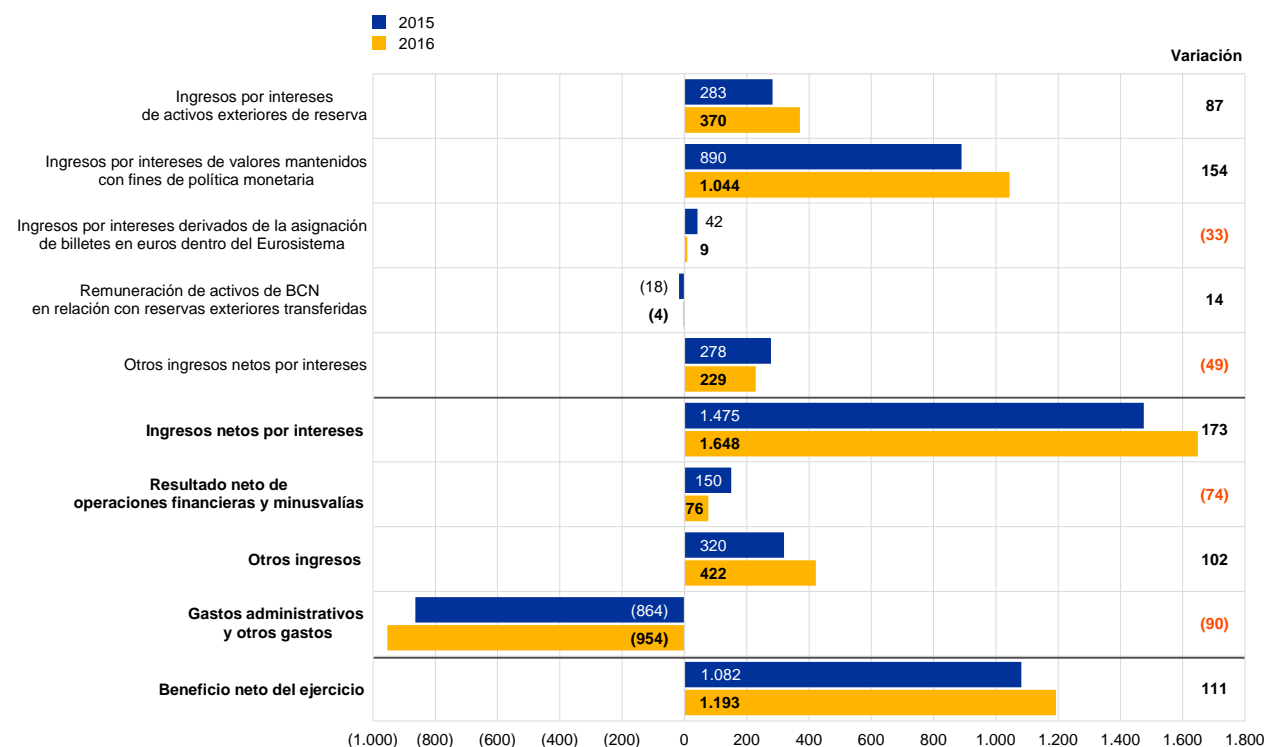
En 2016, el beneficio neto del BCE fue de 1.193 millones de euros (1.082 millones en 2015).

En el gráfico 2 se presentan los componentes de la cuenta de pérdidas y ganancias del BCE en 2016 y una comparación con 2015.

Gráfico 2

Desglose de la cuenta de pérdidas y ganancias del BCE en 2016 y 2015

(millones de euros)



Fuente: BCE

Aspectos destacados

- Los ingresos por intereses de activos exteriores de reserva se incrementaron en 87 millones de euros, principalmente como resultado del aumento de los ingresos por intereses procedentes de valores denominados en dólares estadounidenses.
- Los ingresos por intereses generados por los valores adquiridos con fines de política monetaria aumentaron hasta 1.044 millones en 2016 (890 millones de euros en 2015). La reducción de ingresos debida al vencimiento de valores adquiridos en el marco del SMP y de los dos primeros programas CBPP fue

compensada con creces por los ingresos procedentes del programa de compras de activos (APP)¹⁶.

- Los ingresos por intereses generados por la participación del BCE en el total de billetes en euros en circulación y los gastos por intereses adeudados a los BCN en relación con las reservas exteriores transferidas se redujeron en 33 millones y 14 millones de euros respectivamente, como resultado de la rebaja del tipo de interés medio de las operaciones principales de financiación en 2016.
- Los otros ingresos netos por intereses disminuyeron debido fundamentalmente al descenso de los ingresos por intereses en la cartera de fondos propios como resultado del entorno de baja rentabilidad en la zona del euro.
- El resultado neto de las operaciones financieras y las minusvalías no realizadas en activos financieros se redujo en 74 millones de euros, debido principalmente a un aumento de las minusvalías a cierre de ejercicio como resultado del descenso general del precio de mercado de los valores mantenidos en la cartera en dólares estadounidenses.
- El total de gastos de administración del BCE, incluida la amortización, se situó en 954 millones de euros (864 millones en 2015). Este incremento fue debido al aumento de los gastos relacionados con el Mecanismo Único de Supervisión (MUS), los cuales se recuperan totalmente a través de las tasas cobradas a las entidades supervisadas. Como resultado, los otros ingresos se incrementaron hasta situarse en 422 millones de euros (320 millones en 2015).

7 Evolución a largo plazo de los estados financieros del BCE

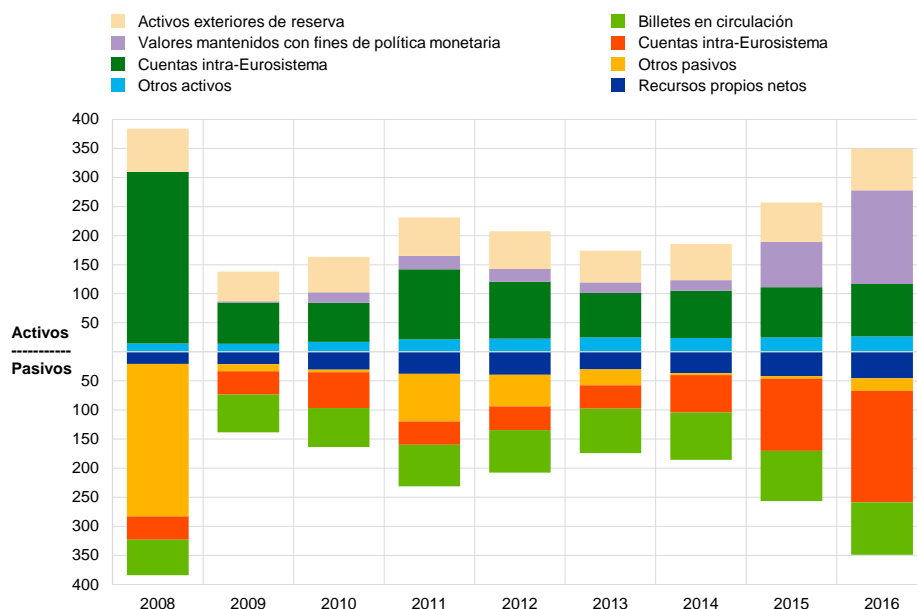
En los gráficos 3 y 4 se presenta la evolución del balance y de la cuenta de pérdidas y ganancias del BCE, y sus componentes, en el período 2008-16.

¹⁶ El APP se compone de los programas CBPP3, ABSPP, PSPP y el programa de compras de bonos corporativos (CSPP). El BCE no adquiere valores en el marco del CSPP. Puede consultarse información más detallada sobre el APP en el [sitio web del BCE](#).

Gráfico 3

Evolución del balance del BCE en el período 2008-16¹⁷

(mm de euros)

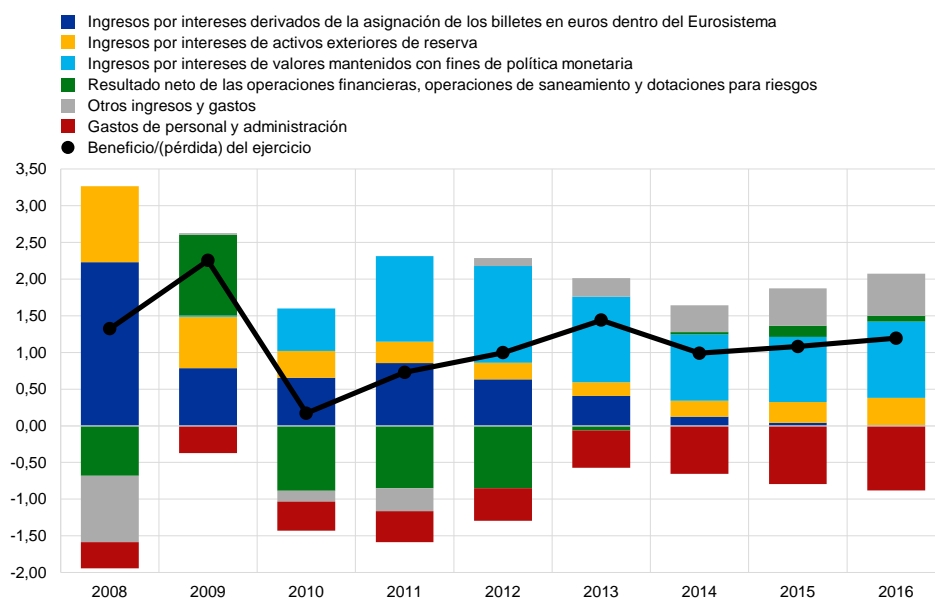


Fuente: BCE.

Gráfico 4

Evolución de la cuenta de pérdidas y ganancias del BCE en el período 2008-16

(mm de euros)



Fuente: BCE.

La contracción del balance del BCE en el período 2008-14 se debió principalmente a la mejora de las condiciones de financiación en dólares estadounidenses de las

¹⁷ Valores a cierre del ejercicio.

entidades de contrapartida del Eurosistema y a la consiguiente reducción gradual de las operaciones de inyección de liquidez en esa moneda ofrecidas por el Eurosistema. Ello dio lugar a una disminución de los activos intra-Eurosistema del BCE y de los otros pasivos. En el cuarto trimestre de 2014, comenzó una expansión del balance del BCE, debido a la adquisición de bonos garantizados y bonos de titulización de activos en el marco del tercer programa de adquisiciones de bonos garantizados (CBPP3) y el ABSPP. Esta expansión continuó en 2015 y 2016 debido a la compra de valores emitidos por administraciones centrales regionales o locales y agencias reconocidas de la zona del euro en el marco del programa de compras de valores públicos (PSPP). Las compras de valores en el marco de estos programas se liquidaron a través de cuentas de TARGET2 y dieron lugar al correspondiente aumento de los pasivos intra-Eurosistema.

El beneficio neto del BCE en este período se vio afectado por los siguientes factores:

- La rebaja del tipo de interés de las operaciones principales de financiación que redujo significativamente los ingresos por señoreaje. El tipo de interés medio en 2016 fue del 0,01 %, frente al 4 % en 2008 y, como resultado, los ingresos por intereses generados por los billetes en circulación cayeron desde 2,2 mm de euros en 2008 hasta 0,01 mm en 2016.
- La provisión general por riesgos de tipo de cambio, de tipo de interés, de crédito y de precio del oro aumentó, particularmente en el período 2010-12. En ese período, se transfirió un importe acumulado de 3,5 mm de euros a la provisión por riesgos, lo que redujo los beneficios declarados en un importe equivalente.
- La disminución gradual de los ingresos procedentes de los activos exteriores de reserva, desde 1,0 mm de euros en 2008 hasta 0,2 mm en 2013, debido fundamentalmente a la menor rentabilidad del dólar estadounidense y al consiguiente descenso de los ingresos por intereses en la cartera en esa moneda. Sin embargo, en los tres últimos años se ha invertido esta tendencia y en 2016 estos ingresos ascendieron a 0,4 mm de euros.
- Las tenencias de valores adquiridos en el marco de los programas de compras de activos con fines de política monetaria han generado, en promedio, un 57 % del total de ingresos netos por intereses del BCE desde 2010.
- El establecimiento del MUS en 2014 ha contribuido a un aumento significativo de los gastos de personal y administración. Sin embargo, los costes relacionados con el MUS se recuperan anualmente a través de tasas cobradas a las entidades supervisadas.

Estados financieros del BCE

Balance a 31 de diciembre de 2016

ACTIVO	Nota número	2016 €	2015 €
Oro y derechos en oro	1	17.820.761.460	15.794.976.324
Activos en moneda extranjera frente a no residentes en la zona del euro	2		
Activos frente al FMI	2.1	716.225.836	714.825.534
Depósitos en bancos, inversiones en valores, préstamos al exterior y otros activos exteriores	2.2	50.420.927.403	49.030.207.257
		51.137.153.239	49.745.032.791
Activos en moneda extranjera frente a residentes en la zona del euro	2.2	2.472.936.063	1.862.714.832
Otros activos en euros frente a entidades de crédito de la zona del euro	3	98.603.066	52.711.983
Valores emitidos en euros por residentes en la zona del euro	4		
Valores mantenidos con fines de política monetaria	4.1	160.815.274.667	77.808.651.858
Cuentas intra-Eurosistema	5		
Activos relacionados con la asignación de los billetes en euros dentro del Eurosistema	5.1	90.097.085.330	86.674.472.505
Otros activos	6		
Inmovilizado material e inmaterial	6.1	1.239.325.587	1.263.646.830
Otros activos financieros	6.2	20.618.929.223	20.423.917.583
Diferencias por valoración de partidas fuera de balance	6.3	839.030.321	518.960.866
Cuentas de periodificación del activo y gastos anticipados	6.4	2.045.522.937	1.320.068.350
Diversos	6.5	1.799.777.235	1.180.224.603
		26.542.585.303	24.706.818.232
Total activo		348.984.399.128	256.645.378.525

PASIVO	Nota número	2016 €	2015 €
Billetes en circulación	7	90.097.085.330	86.674.472.505
Otros pasivos en euros con entidades de crédito de la zona del euro	8	1.851.610.500	0
Pasivos en euros con otros residentes en la zona del euro	9		
Otros pasivos	9.1	1.060.000.000	1.026.000.000
Pasivos en euros con no residentes en la zona del euro	10	16.730.644.177	2.330.804.192
Cuentas intra-Eurosistema	11		
Pasivos equivalentes a la transferencia de reservas en moneda extranjera	11.1	40.792.608.418	40.792.608.418
Otros pasivos intra-Eurosistema (neto)	11.2	151.201.250.612	83.083.520.309
		191.993.859.030	123.876.128.727
Otros pasivos	12		
Diferencias por valoración de partidas fuera de balance	12.1	660.781.618	392.788.148
Cuentas de periodificación del pasivo e ingresos percibidos por adelantado	12.2	69.045.958	95.543.989
Diversos	12.3	1.255.559.836	891.555.907
		1.985.387.412	1.379.888.044
Provisiones	13	7.706.359.686	7.703.394.185
Cuentas de revalorización	14	28.626.267.808	24.832.823.174
Capital y reservas	15		
Capital	15.1	7.740.076.935	7.740.076.935
Beneficio del ejercicio		1.193.108.250	1.081.790.763
Total pasivo		348.984.399.128	256.645.378.525

Cuenta de pérdidas y ganancias correspondiente al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2016

	Nota número	2016 €	2015 €
Ingresos por intereses de activos exteriores de reserva	22.1	370.441.770	283.205.941
Ingresos por intereses derivados de la asignación de los billetes en euros dentro del Eurosistema	22.2	8.920.896	41.991.105
Otros ingresos por intereses	22.4	1.604.648.023	1.732.919.191
<i>Ingresos por intereses</i>		<i>1.984.010.689</i>	<i>2.058.116.237</i>
Remuneración de activos de BCN en relación con reservas exteriores transferidas	22.3	(3.611.845)	(17.576.514)
Otros gastos por intereses	22.4	(332.020.205)	(565.387.082)
<i>Gastos por intereses</i>		<i>(335.632.050)</i>	<i>(582.963.596)</i>
Ingresos netos por intereses	22	1.648.378.639	1.475.152.641
Ganancias/pérdidas realizadas procedentes de operaciones financieras	23	224.541.742	214.433.730
Minusvalías no realizadas en activos y posiciones financieras	24	(148.172.010)	(64.053.217)
Dotaciones y excesos de provisión por riesgos de tipo de cambio, de tipo de interés, de crédito y de precio del oro		0	0
Resultado neto de las operaciones financieras, operaciones de saneamiento y dotaciones para riesgos		76.369.732	150.380.513
Ingresos/gastos netos por honorarios y comisiones	25	371.322.769	268.332.261
Dividendos y otros ingresos de acciones y participaciones	26	869.976	908.109
Otros ingresos	27	50.000.263	51.023.378
Total ingresos netos		2.146.941.379	1.945.796.902
Gastos de personal	28	(466.540.231)	(440.844.142)
Gastos de administración	29	(414.207.622)	(351.014.617)
Amortización del inmovilizado material e inmaterial		(64.769.605)	(64.017.361)
Gastos de producción de billetes	30	(8.315.671)	(8.130.019)
Beneficio del ejercicio		1.193.108.250	1.081.790.763

Fráncfort del Meno, 7 de febrero de 2017

Banco Central Europeo

Mario Draghi
Presidente

Normativa contable¹⁸

Forma y presentación de los estados financieros

Los estados financieros del BCE se han elaborado de acuerdo con los principios contables que se detallan a continuación¹⁹, que el Consejo de Gobierno del BCE considera adecuados para presentar la imagen fiel de su situación financiera y reflejar al mismo tiempo la naturaleza de las actividades de un banco central.

Principios contables

Se han aplicado los siguientes principios contables: realidad económica y transparencia, prudencia, registro de acontecimientos posteriores al cierre del balance, importancia relativa, empresa en funcionamiento, devengo, consistencia y comparabilidad.

Reconocimiento de activos y pasivos

Los activos o pasivos solo se reflejan en el balance cuando sea probable que se produzca un resultado económico futuro derivado de los mismos para o por el BCE, la casi totalidad de los riesgos o beneficios asociados se haya transferido al BCE, y el coste o valor del activo o el importe de la obligación pueda determinarse de forma fidedigna.

Criterios de contabilización

Las cuentas se han elaborado siguiendo el criterio del coste histórico, con las modificaciones necesarias para reflejar el precio de mercado de los valores negociables (distintos de los mantenidos con fines de política monetaria), del oro y del resto de activos, pasivos y posiciones fuera del balance denominados en moneda extranjera.

Las operaciones con activos y pasivos financieros se contabilizan el día en que se liquidaron.

¹⁸ La normativa detallada que regula la contabilidad del BCE se encuentra recogida en la Decisión (UE) 2016/2247 del BCE de 3 de noviembre de 2016, sobre las cuentas anuales del BCE (BCE/2016/35), DO L 347 de 20.12.2016, p. 1.

¹⁹ Esta normativa es sometida a revisión y actualización periódica cuando se estima pertinente, y es coherente con lo dispuesto en el artículo 26.4 de los Estatutos del SEBC, que requiere un tratamiento armonizado de los procedimientos contables y de información financiera relativos a las operaciones del Eurosistema.

A excepción de las operaciones al contado con valores, las operaciones con instrumentos financieros denominados en moneda extranjera se registran en la fecha de contratación en cuentas fuera del balance. En la fecha de liquidación, los asientos en las cuentas fuera del balance se cancelan y se registran en el balance. Las compras y ventas de divisas afectan a la posición neta en moneda extranjera en la fecha de contratación y los resultados realizados derivados de las ventas se calculan en dicha fecha. Los intereses devengados, las primas y los descuentos relacionados con instrumentos financieros denominados en moneda extranjera se calculan y registran diariamente y, por lo tanto, inciden en la posición en moneda extranjera también de forma diaria.

Oro y activos y pasivos en moneda extranjera

Los activos y pasivos denominados en moneda extranjera se convierten a euros al tipo de cambio vigente en la fecha del balance. Los ingresos y gastos se convierten al tipo de cambio vigente en la fecha en que se registran. La revaluación de los activos y pasivos denominados en moneda extranjera, incluyendo tanto las partidas del balance como las posiciones registradas en partidas fuera del balance, se realiza divisa a divisa.

La revaluación derivada de la variación del precio de mercado de los activos y pasivos en moneda extranjera se calcula y registra de forma separada de la correspondiente al tipo de cambio.

El oro se valora al precio de mercado vigente a la fecha del balance, y no se hace distinción entre las diferencias por precio y por tipo de cambio, registrándose en una sola cuenta la diferencia de valoración, basada en el precio en euros de la onza de oro que se deriva del cambio del euro frente al dólar estadounidense vigente a 30 de diciembre de 2016.

Los derechos especiales de giro (DEG) se definen en términos de una cesta de divisas. Para revaluar las tenencias de DEG del BCE, el valor de estos derechos se calculó como la suma ponderada de los tipos de cambio de las cinco divisas principales (dólar estadounidense, euro, libra esterlina, yen y renminbi) frente al euro a 30 de diciembre de 2016.

Valores

Valores mantenidos con fines de política monetaria

Los valores mantenidos con fines de política monetaria se contabilizarán a coste amortizado, minorado por las pérdidas por deterioro.

Otros valores

Los valores negociables (distintos de los mantenidos con fines de política monetaria) y activos similares se valoran de forma individualizada al precio medio de mercado vigente en la fecha del balance o aplicando la curva de rendimientos vigente en esa misma fecha. Las opciones implícitas en los valores no se separan a efectos de valoración. Para el ejercicio financiero finalizado el 31 de diciembre de 2016, se utilizaron los precios medios del 30 de diciembre de 2016. Las acciones y cualesquiera otros instrumentos de renta variable no líquidos mantenidos como inversiones permanentes se valoran por el coste minorado por las pérdidas por deterioro.

Reconocimiento de ingresos

Los ingresos y gastos se registran en el período en el que se devengan o en el que se producen²⁰. Las pérdidas y las ganancias realizadas procedentes de la venta de divisas, oro y valores se registran en la cuenta de pérdidas y ganancias. Estas pérdidas y ganancias realizadas se calculan a partir del coste medio del activo correspondiente.

Las ganancias no realizadas no se registran como ingreso, sino que se traspasan directamente a una cuenta de revalorización.

Las pérdidas no realizadas se imputan a la cuenta de pérdidas y ganancias si al final del ejercicio superan las ganancias por revalorización previas registradas en la correspondiente cuenta de revalorización. Tales pérdidas no realizadas en cualquier valor, moneda u oro no se compensan con ganancias no realizadas en otro valor, moneda u oro. En el caso de pérdidas no realizadas en algún elemento llevadas a la cuenta de pérdidas y ganancias, su coste medio se reduce para ajustarlo al precio de mercado o al tipo de cambio de fin de año. Las pérdidas no realizadas en operaciones de *swap* de tipos de interés imputadas a la cuenta de pérdidas y ganancias al final del ejercicio se amortizan en los años posteriores.

Las pérdidas por deterioro se registran en la cuenta de pérdidas y ganancias y no revierten en ejercicios posteriores a menos que el deterioro se reduzca y que la reducción esté relacionada con un acontecimiento observable que se produzca una vez registrado el deterioro.

Las primas o descuentos de las tenencias de valores se amortizan a lo largo de la vida residual de los activos.

²⁰ A las cuentas de periodificación y a las provisiones administrativas se aplica un límite mínimo de 100.000 euros.

Operaciones temporales

Son operaciones por las cuales el BCE compra o vende activos mediante una cesión temporal o realiza operaciones de crédito con activos de garantía.

Mediante las cesiones temporales se lleva a cabo una venta de valores al contado con el compromiso simultáneo de recomprar a la entidad de contrapartida dichos valores a un precio fijado y en una fecha futura predeterminada. Las cesiones temporales se registran como depósitos con garantía de valores en el pasivo del balance. Los valores cedidos según este tipo de acuerdo permanecen en el balance del BCE.

Mediante las adquisiciones temporales se compran valores al contado con el compromiso simultáneo de revender dichos valores a la entidad de contrapartida a un precio fijado y en una fecha futura predeterminada. Las adquisiciones temporales de valores se registran como préstamos con garantía de valores en el activo del balance, pero no se incluyen entre las tenencias de valores del BCE.

Las operaciones temporales (incluidas las operaciones de préstamo de valores) realizadas de acuerdo con un programa ofrecido por una entidad especializada solo se registran en el balance cuando la garantía es en forma de efectivo y permanece depositada en una cuenta y no invertida.

Posiciones registradas fuera del balance

La posición a plazo en moneda extranjera, es decir, las operaciones a plazo en divisas, la parte a plazo de las operaciones de *swap* de divisas y otros instrumentos que conllevan operaciones de cambio de una moneda por otra en una fecha futura, se incluyen en la posición neta en moneda extranjera para calcular las pérdidas y ganancias por tipo de cambio.

La valoración de los instrumentos sobre tipos de interés se revisa elemento por elemento. Las modificaciones diarias del margen de variación de los contratos de futuros sobre tipos de interés vivos y de *swaps* de tipos de interés compensados a través de una contrapartida central quedan registradas en la cuenta de pérdidas y ganancias. El BCE realiza la valoración de operaciones a plazo con valores y de *swaps* de tipos de interés que no se compensan a través de una contrapartida central de acuerdo con métodos de valoración generalmente aceptados que utilizan precios y tipos de mercado observables y factores de descuento desde las fechas de liquidación hasta la fecha de valoración.

Acontecimientos posteriores al cierre del balance

Los activos y pasivos se ajustan para reflejar los acontecimientos que tengan lugar entre la fecha del balance anual y la fecha en que el Comité Ejecutivo autoriza la presentación de las cuentas anuales del BCE al Consejo de Gobierno para su

aprobación, si tales acontecimientos afectan de manera relevante a la situación de los activos y pasivos a la fecha del balance.

Los acontecimientos importantes posteriores al cierre del balance que no afectan a la situación de los activos y pasivos en la fecha del balance se presentan en las notas.

Saldos intra-SEBC/intra-Eurosistema

Los saldos intra-SEBC resultan principalmente de pagos transfronterizos realizados en la UE que se liquidan en euros en dinero del banco central. Estas operaciones son iniciadas en su mayoría por entidades privadas (es decir, entidades de crédito, empresas e individuos). Se liquidan principalmente a través de TARGET2 —sistema automatizado transeuropeo de transferencia urgente para la liquidación bruta en tiempo real— y dan lugar a saldos bilaterales en las cuentas de cada uno de los bancos centrales de la UE conectados a TARGET2. Estos saldos bilaterales se compensan y después se asignan diariamente al BCE, manteniendo cada BCN un único saldo neto frente al BCE. En la contabilidad del BCE, este saldo representa la posición neta de cada BCN frente al resto del SEBC. Los saldos intra-Eurosistema de los BCN de la zona del euro con el BCE procedentes de operaciones TARGET2, así como otros saldos intra-Eurosistema denominados en euros (por ejemplo, la distribución provisional de beneficios a los BCN), se presentan en el balance del BCE por su posición neta y figuran en «Otros activos intra-Eurosistema (neto)» u «Otros pasivos intra-Eurosistema (neto)». Los saldos intra-SEBC de los BCN no pertenecientes a la zona del euro con el BCE, derivados de su participación en TARGET2²¹, se presentan en «Pasivos en euros con no residentes en la zona del euro».

Los saldos intra-Eurosistema relativos a la asignación de los billetes en euros dentro del Eurosistema se registran como un activo neto en la rúbrica «Activos relacionados con la asignación de los billetes en euros dentro del Eurosistema» (véase «Billetes en circulación» en el apartado sobre normativa contable).

Los saldos intra-Eurosistema derivados de la transferencia de activos exteriores de reserva al BCE por los BCN que se incorporan al Eurosistema están denominados en euros y figuran en el apartado «Pasivos equivalentes a la transferencia de reservas en moneda extranjera».

Tratamiento de los activos fijos

Los activos fijos, incluidos los activos inmateriales, excepto terrenos y obras de arte, se valoran al precio de adquisición menos su amortización. Los terrenos y las obras

²¹ A 31 de diciembre de 2016, los BCN no pertenecientes a la zona del euro que participaban en TARGET2 eran los siguientes: Българска народна банка (Banco Nacional de Bulgaria), Danmarks Nationalbank, Hrvatska narodna banka, Narodowy Bank Polski y Banca Națională a României.

de arte se valoran por su precio de adquisición. Con respecto a la amortización del edificio principal del BCE, los costes se asignan a los componentes oportunos y se amortizan de acuerdo con las estimaciones de vida útil de los activos. La amortización se calcula de forma lineal en el período de vida útil esperada de los activos, comenzando en el trimestre posterior al que el activo está disponible para su uso. La vida útil aplicada a las principales clases de activos es la siguiente:

Edificios	20, 25 o 50 años
Instalaciones	10 o 15 años
Equipo técnico	4, 10 o 15 años
Equipos informáticos, aplicaciones informáticas y vehículos a motor	4 años
Mobiliario	10 años

La duración del período de amortización para gastos de renovación activados relacionados con las oficinas en alquiler que el BCE ocupa actualmente se ha ajustado a fin de tener en cuenta cualquier acontecimiento que pueda influir en el período de vida útil esperado del activo afectado.

Los activos fijos cuyo coste es inferior a 10.000 euros no se capitalizan en el año de adquisición.

Los activos fijos que cumplen los criterios de capitalización pero que están todavía en construcción o desarrollo se recogen en la rúbrica «Inmovilizado en curso». Los costes relacionados se transferirán a las rúbricas de activos fijos correspondientes una vez puedan utilizarse dichos activos.

Planes de pensiones, prestaciones post-empleo y otras prestaciones a largo plazo del BCE

El BCE mantiene sistemas de prestación definida para su personal, para los miembros del Comité Ejecutivo y para los miembros del Consejo de Supervisión empleados por el BCE.

El plan de pensiones del personal se financia mediante activos mantenidos en un fondo de prestaciones a largo plazo. Las contribuciones obligatorias del BCE y de los miembros del personal son, respectivamente, el 20,7 % y el 7,4 % del salario base y se reflejan en el pilar de prestación definida del plan. Los miembros del personal pueden realizar aportaciones adicionales voluntarias a un sistema de aportación definida con el fin de mejorar la prestación²². Estos beneficios adicionales se determinan por el importe de las aportaciones voluntarias junto con los rendimientos de la inversión procedentes de esas aportaciones.

Para los miembros del Comité Ejecutivo y los miembros del Comité de Supervisión empleados por el BCE existen prestaciones post-empleo y otras prestaciones a

²² Cada empleado puede hacer uso de los fondos acumulados mediante las aportaciones voluntarias para adquirir una pensión suplementaria, que se incluiría en las obligaciones por prestación definida a partir de ese momento.

largo plazo no financiadas a través de un fondo. Para el personal existen prestaciones post-empleo distintas de las pensiones, y otras prestaciones a largo plazo, no financiadas a través de un fondo.

Obligación neta por prestación definida

El pasivo reflejado en el balance en la rúbrica «Otros pasivos» con respecto a los planes de prestación definida es el valor actual de las obligaciones por prestaciones definidas a la fecha del balance menos el valor razonable de los activos afectos al Plan destinados a financiar la obligación.

La obligación por prestación definida es calculada con carácter anual por actuarios independientes mediante el método de la unidad de crédito proyectada. El valor actual de la obligación por prestación definida se calcula descontando los flujos de caja futuros estimados, utilizando un tipo de interés que se determina con referencia a los rendimientos de mercado a fecha de balance de valores de renta fija privada de elevada calidad denominados en euros con un vencimiento similar al plazo de las obligaciones por pensiones de que se trate.

Las pérdidas y ganancias actuariales pueden ser el resultado de ajustes por experiencia (cuando el resultado real es distinto de los supuestos actuariales adoptados previamente) y de modificaciones de los supuestos actuariales adoptados.

Coste neto de la prestación definida

El coste neto de la prestación definida se contabiliza en la cuenta de pérdidas y ganancias y en la rúbrica «Cuentas de revalorización» del balance, que recoge las nuevas mediciones relativas a las prestaciones post-empleo.

El importe neto registrado en la cuenta de pérdidas y ganancias comprende:

- (a) el coste actual de servicio de las prestaciones originado en el ejercicio;
- (b) el interés neto al tipo de descuento de la obligación neta por prestación definida;
- (c) nuevas mediciones respecto de las demás prestaciones a largo plazo en su integridad.

El importe neto de la partida «Cuentas de revalorización» incluye los siguientes elementos:

- (a) ganancias y pérdidas actuariales respecto de la obligación por prestación definida;

- (b) los rendimientos obtenidos por los activos del plan, excluyendo los importes incluidos en el interés neto de la obligación neta por prestación definida;
- (c) las modificaciones en el efecto del techo del activo, excluyendo los importes incluidos en el interés neto de la obligación neta por prestación definida.

Estas obligaciones son valoradas con periodicidad anual por actuarios independientes, a fin de establecer el pasivo adecuado en los estados financieros.

Billetes en circulación

El BCE y los BCN de los países de la zona del euro, que conjuntamente componen el Eurosistema, emiten billetes en euros²³. El valor total de los billetes en euros en circulación se asigna a los bancos centrales del Eurosistema el último día hábil de cada mes, de acuerdo con la clave de asignación de billetes²⁴.

Al BCE le ha correspondido una cuota del 8 % del valor total de los billetes en euros en circulación, que se presenta en el balance en la partida del pasivo «Billetes en circulación». La participación del BCE en el total de la emisión de billetes en euros tiene como contrapartida activos frente a los BCN. Estos activos, que devengan intereses²⁵, se presentan en la subpartida «Cuentas intra-Eurosistema: activos relacionados con la asignación de los billetes en euros dentro del Eurosistema» (véase «Saldo intra-SEBC/intra-Eurosistema» en el apartado sobre normativa contable). Los ingresos por intereses devengados por estos activos se incluyen en la cuenta de pérdidas y ganancias en la partida «Ingresos por intereses derivados de la asignación de los billetes en euros dentro del Eurosistema».

Distribución provisional de beneficios

Un cantidad equivalente a la suma de los ingresos del BCE procedentes de los billetes en euros en circulación y de los valores mantenidos con fines de política monetaria en el marco de: a) el programa para los mercados de valores (SMP); b) el tercer programa de adquisiciones de bonos garantizados (CBPP3); c) el programa de compras de bonos de titulización de activos (ABSPP) y d) el programa de compras de valores públicos (PSPP) se distribuye en enero del año siguiente mediante una distribución provisional de beneficios, a menos que el Consejo de

²³ Decisión BCE/2010/29, de 13 de diciembre de 2010, sobre la emisión de billetes de banco denominados en euros, DO L 35, de 9.2.2011, p. 26, según texto modificado.

²⁴ «Clave de asignación de billetes» son los porcentajes que resultan de tener en cuenta la participación del BCE en la emisión total de billetes en euros y aplicar la clave del capital suscrito a la participación de los BCN en esa emisión total.

²⁵ Decisión (UE) 2016/2248 del BCE, de 3 de noviembre de 2016, sobre la asignación de los ingresos monetarios de los bancos centrales nacionales de los Estados miembros cuya moneda es el euro (BCE/2016/36), DO L 347 de 20.12.2016, p. 26.

Gobierno decida otra cosa²⁶. Este importe se distribuye en su totalidad a menos que sea mayor que el del beneficio neto del BCE en el ejercicio o que el Consejo de Gobierno decida dotar una provisión por riesgos de tipo de cambio, de tipo de interés, de crédito y de precio del oro. El Consejo de Gobierno podrá también decidir reducir el importe de la distribución de beneficios en la cuantía de los costes incurridos por el BCE en relación con la emisión y el tratamiento de los billetes en euros.

Reclasificaciones

Anteriormente, los ingresos por intereses (p. ej. cupones) y los gastos por intereses (p. ej. amortización de primas) devengados en valores mantenidos con fines de política monetaria se presentaban por su importe bruto dentro de las partidas «Otros ingresos por intereses» y «Otros gastos por intereses», respectivamente. Con vistas a armonizar la información comunicada en todo el Eurosistema respecto a los ingresos y gastos por intereses devengados en las operaciones de política monetaria, el BCE ha decidido que, a partir de 2016, estas partidas pasen a presentarse por su importe neto en la partida «Otros ingresos por intereses» en caso de ser positivo y en «Otros gastos por intereses», si es negativo. En consecuencia, se ha procedido a ajustar las cifras comparables para 2015 como sigue:

	Publicadas en 2015 €	Ajuste debido a reclasificación €	Importe reexpresado €
Otros ingresos por intereses	2.168.804.955	(435.885.764)	1.732.919.191
Otros gastos por intereses	(1.001.272.846)	435.885.764	(565.387.082)

La reclasificación no afecta a la cuantía del beneficio neto comunicada para 2015.

Otros asuntos

Teniendo en cuenta la función de banco central del BCE, la publicación de un estado de flujos de tesorería no proporcionaría información adicional relevante a los destinatarios de los estados financieros.

De acuerdo con el artículo 27 de los Estatutos del SEBC y teniendo en cuenta una recomendación del Consejo de Gobierno del BCE, el Consejo de la UE aprobó el nombramiento de Ernst & Young GmbH Wirtschaftsprüfungsgesellschaft, Stuttgart (República Federal de Alemania) como auditor externo del BCE por un período de cinco años, que terminará con el ejercicio financiero de 2017.

²⁶ Decisión (UE) 2015/298, del BCE, de 15 de diciembre de 2014, sobre la distribución provisional de los ingresos del Banco Central Europeo (refundición) (BCE/2014/57), DO L 53, 25.2.2015, p. 24, modificada.

Notas al balance

1 Oro y derechos en oro

A 31 de diciembre de 2016, las tenencias del BCE ascendían a 16.229.522 onzas²⁷ de oro fino. Durante el ejercicio 2016 no se efectuaron operaciones en oro, por lo que las tenencias del BCE permanecieron sin cambios respecto al nivel que mostraban a 31 de diciembre de 2015. El incremento del valor equivalente en euros de estas tenencias se debió principalmente al aumento del precio del oro en 2016 (véase «Oro y activos y pasivos en moneda extranjera» en el apartado sobre normativa contable y la nota 14, «Cuentas de revalorización»).

2 Activos en moneda extranjera frente a no residentes y residentes en la zona del euro

2.1 Activos frente al FMI

Esta rúbrica representa las tenencias del BCE en DEG a 31 de diciembre de 2016. Éstas se derivan de un acuerdo con el Fondo Monetario Internacional (FMI) para la compra o venta de DEG contra euros, por el que el FMI está autorizado a negociar compraventas por cuenta del BCE, con un nivel de tenencias máximo y mínimo. En lo que respecta a la contabilización, los DEG son tratados como moneda extranjera (véase «Oro y activos y pasivos en moneda extranjera» en el apartado sobre normativa contable).

2.2 Depósitos en bancos, inversiones en valores, préstamos al exterior y otros activos exteriores; y Activos en moneda extranjera frente a residentes en la zona del euro

Estas dos partidas incluyen depósitos en bancos y préstamos denominados en moneda extranjera, e inversiones en valores denominados en dólares estadounidenses y yenes japoneses.

Activos frente a no residentes en la zona del euro	2016 €	2015 €	Variación €
Cuentas corrientes	6.844.526.120	4.398.616.340	2.445.909.780
Depósitos	2.005.810.644	1.666.345.182	339.465.462
Adquisiciones temporales	503.747.273	831.266.648	(327.519.375)
Inversiones en valores	41.066.843.366	42.133.979.087	(1.067.135.721)
Total	50.420.927.403	49.030.207.257	1.390.720.146

²⁷ Esto corresponde a 504,8 toneladas.

Activos frente a residentes en la zona del euro	2016 €	2015 €	Variación €
Cuentas corrientes	1.211.369	953.098	258.271
Depósitos	1.964.182.715	1.861.761.734	102.420.981
Adquisiciones temporales	507.541.979	0	507.541.979
Inversiones en valores	0	0	0
Total	2.472.936.063	1.862.714.832	610.221.231

El aumento de estas partidas en 2016 se debió principalmente a la apreciación del dólar estadounidense y del yen japonés frente al euro.

La posición neta del BCE en moneda extranjera (dólares estadounidenses y yenes²⁸) a 31 de diciembre de 2016 era la siguiente:

	2016 Millones de unidades de moneda extranjera	2015 Millones de unidades de moneda extranjera
Dólares estadounidenses	46.759	46.382
Yenes	1.091.844	1.085.596

3 Otros activos en euros frente a entidades de crédito de la zona del euro

A 31 de diciembre de 2016 esta partida estaba formada por depósitos bancarios frente a residentes en la zona del euro.

4 Valores emitidos en euros por residentes en la zona del euro

4.1 Valores mantenidos con fines de política monetaria

A 31 de diciembre de 2016 esta partida se componía de valores adquiridos por el BCE en el ámbito de los tres programas de adquisiciones de bonos garantizados, el programa para los mercados de valores (SMP), y el programa de compras de bonos de titulización de activos (ABSPP) y el programa de compras de valores públicos (PSPP).

²⁸ Estas tenencias incluyen activos netos, denominados en la respectiva moneda extranjera, sujetos a revalorización por tipo de cambio, que figuran en las partidas «Activos en moneda extranjera frente a no residentes en la zona del euro», «Activos en moneda extranjera frente a residentes en la zona del euro», «Cuentas de periodificación del activo y gastos anticipados», «Diferencias por valoración de partidas fuera de balance» (lado del pasivo) y «Cuentas de periodificación del pasivo e ingresos percibidos por adelantado», y tienen en cuenta las operaciones a plazo en divisas y los swaps de divisas registrados en partidas fuera de balance. No se incluyen los efectos de las revalorizaciones de los precios de los instrumentos financieros denominados en moneda extranjera.

Las compras realizadas en el marco del primer programa de adquisiciones de bonos garantizados concluyeron el 30 de junio de 2010, mientras que el segundo programa de adquisiciones de bonos garantizados terminó el 31 de octubre de 2012. El SMP concluyó el 6 de septiembre de 2012.

En 2016, a los programas del Eurosistema que integran el programa de compras de activos (APP)²⁹, es decir, el tercer programa de adquisiciones de bonos garantizados (CBPP3), el programa de compras de bonos de titulización de activos (ABSPP) y el programa de compras de valores públicos (PSPP), se les añadió un cuarto componente, el programa de compras de bonos corporativos (CSPP)³⁰. En 2016, el Consejo de Gobierno tomó decisiones que tuvieron un impacto directo en el ritmo de compras mensuales y en la duración del APP³¹. Esas decisiones consistieron en i) incrementar a partir de abril de 2016 las compras netas mensuales combinadas de los BCN y el BCE, pasando de 60 mm a 80 mm de euros y ii) continuar a partir de marzo de 2017 con las compras netas en el marco del APP a un ritmo mensual de 60 mm de euros hasta el final de diciembre de 2017, o hasta una fecha posterior si fuera necesario y, en todo caso, hasta que el Consejo de Gobierno observe un ajuste sostenido de la senda de inflación que sea compatible con su objetivo de inflación³². Paralelamente a las compras netas se reinvertirá el principal de los valores adquiridos en el marco de este programa a medida que vayan venciendo.

Los valores adquiridos en el marco de todos estos programas se valoran por el coste amortizado minorado por las pérdidas por deterioro (véase «Valores» en el apartado sobre normativa contable).

El coste amortizado de los valores mantenidos por el BCE, y su valor de mercado³³ (que no se recoge en el balance ni en la cuenta de pérdidas y ganancias, pero se incluye a título comparativo) son los siguientes:

²⁹ Puede consultarse información más detallada sobre el APP en el [sitio web del BCE](#).

³⁰ En el marco de este programa, los BCN pueden adquirir bonos denominados en euros con calificación de grado de inversión emitidos por empresas no pertenecientes al sector bancario establecidas en la zona del euro. El BCE no adquiere valores en el marco del CSPP.

³¹ Véanse las notas de prensa del BCE de [10 de marzo de 2016](#) y de [8 de diciembre de 2016](#).

³² En el contexto del mandato de estabilidad de precios, el objetivo del BCE es mantener la tasa de inflación en un nivel inferior, aunque próximo, al 2 % a medio plazo.

³³ Los valores de mercado son indicativos y se basan en cotizaciones de mercado. Cuando no dispone de dichas cotizaciones, los precios de mercado se estiman utilizando modelos internos del Eurosistema.

	2016 €		2015 €		Variación €	
	Coste amortizado	Valor de mercado	Coste amortizado	Valor de mercado	Coste amortizado	Valor de mercado
Primer programa de adquisiciones de bonos garantizados	1.032.305.522	1.098.106.253	1.786.194.503	1.898.990.705	(753.888.981)	(800.884.452)
Segundo programa de adquisiciones de bonos garantizados	690.875.649	743.629.978	933.230.549	1.013.540.352	(242.354.900)	(269.910.374)
Tercer programa de adquisiciones de bonos garantizados	16.550.442.553	16.730.428.857	11.457.444.451	11.396.084.370	5.092.998.102	5.334.344.487
Programa para los mercados de valores	7.470.766.415	8.429.995.853	8.872.443.668	10.045.312.608	(1.401.677.253)	(1.615.316.755)
Programa de compras de bonos de titulación de activos	22.800.124.065	22.786.088.513	15.321.905.622	15.220.939.054	7.478.218.443	7.565.149.459
Programa de compras de valores públicos	112.270.760.463	112.958.545.591	39.437.433.065	39.372.318.024	72.833.327.398	73.586.227.567
Total	160.815.274.667	162.746.795.045	77.808.651.858	78.947.185.113	83.006.622.809	83.799.609.932

El descenso del coste amortizado de las carteras mantenidas en el marco del primer y segundo programas de adquisiciones de bonos garantizados y del programa para los mercados de valores se debió a amortizaciones.

El Consejo de Gobierno evalúa periódicamente el riesgo financiero asociado a los valores mantenidos en el marco de estos programas

Las pruebas de deterioro se realizan anualmente sobre la base de datos a final del ejercicio y son aprobadas por el Consejo de Gobierno. En dichas prueba cada programa se somete a una evaluación separada sobre indicadores de deterioro. En caso de apreciarse indicadores de deterioro, se realiza análisis adicional al objeto de confirmar que los flujos de tesorería de los valores subyacentes no se hayan visto afectados por un evento de deterioro. Con base en los resultados de las pruebas de deterioro de este año, en 2016 no se registró ninguna pérdida en relación con los valores mantenidos con fines de política monetaria.

5 Cuentas intra-Eurosistema

5.1 Activos relacionados con la asignación de los billetes en euros dentro del Eurosistema

Esta partida incluye los activos del BCE frente a los BCN de la zona del euro relativos a la asignación de los billetes en euros dentro del Eurosistema (véase «Billetes en circulación» en el apartado sobre normativa contable). La remuneración de estas cuentas se calcula diariamente aplicando el tipo marginal más reciente de las operaciones principales de financiación del Eurosistema³⁴ (véase la nota 22.2, «Ingresos por intereses derivados de la asignación de los billetes en euros dentro del Eurosistema»).

³⁴ Desde el 16 de marzo de 2016, el tipo de interés de las operaciones principales de financiación del Eurosistema es del 0,00 %.

6 Otros activos

6.1 Inmovilizado material e inmaterial

A 31 de diciembre de 2016 estos activos incluían los siguientes elementos:

	2016 €	2015 €	Variación €
Coste			
Terrenos y construcciones	1.011.662.911	1.027.242.937	(15.580.026)
Instalaciones	221.888.762	219.897.386	1.991.376
Equipamiento y aplicaciones informáticos	88.893.887	77.350.193	11.543.694
Equipamiento, mobiliario y vehículos a motor	96.197.706	92.000.437	4.197.269
Inmovilizado en curso	3.024.459	244.590	2.779.869
Otros activos fijos	9.713.742	9.453.181	260.561
Coste total	1.431.381.467	1.426.188.724	5.192.743
Amortización acumulada			
Terrenos y construcciones	(72.284.513)	(79.468.891)	7.184.378
Instalaciones	(31.590.282)	(15.827.521)	(15.762.761)
Equipamiento y aplicaciones informáticos	(57.935.440)	(45.530.493)	(12.404.947)
Equipamiento, mobiliario y vehículos a motor	(29.107.438)	(20.831.615)	(8.275.823)
Otros activos fijos	(1.138.207)	(883.374)	(254.833)
Total amortización acumulada	(192.055.880)	(162.541.894)	(29.513.986)
Valor neto contable	1.239.325.587	1.263.646.830	(24.321.243)

El descenso neto de la categoría de coste «Terrenos y construcciones» y su amortización acumulada se debió principalmente a la baja del balance de gastos de renovación activados relacionados con elementos del inmovilizado que habían dejado de usarse.

6.2 Otros activos financieros

Esta partida se compone fundamentalmente de la inversión de los recursos propios del BCE³⁵ mantenida como contrapartida directa de su capital y reservas y de la provisión por riesgos de tipo de cambio, de tipo de interés, de crédito y de precio del oro. Además, incluye 3.211 acciones del Banco de Pagos Internacionales (BPI), contabilizadas a su precio de adquisición, 41,8 millones de euros.

Los principales componentes de esta partida son:

³⁵ Las cesiones temporales realizadas en el contexto de la gestión de la cartera de recursos propios se recogen en la partida «Diversos» del pasivo (véase el apartado 12.3, «Diversos»).

	2016 €	2015 €	Variación €
Cuentas corrientes en euros	30.000	30.000	-
Valores emitidos en euros	19.113.074.101	19.192.975.459	(79.901.358)
Adquisiciones temporales en euros	1.463.994.460	1.188.997.789	274.996.671
Otros activos financieros	41.830.662	41.914.335	(83.673)
Total	20.618.929.223	20.423.917.583	195.011.640

El incremento neto en esta partida en 2016 se debió principalmente a la reinversión de los ingresos por intereses generados por la cartera de recursos propios.

6.3 Diferencias por valoración de partidas fuera de balance

Esta partida se compone principalmente de las diferencias de valoración de los *swaps* de divisas y de las operaciones a plazo en divisas pendientes a 31 de diciembre de 2016 (véase la nota 19, «*Swaps* de divisas y operaciones a plazo en divisas»). Las diferencias de valoración derivan de la conversión de estas operaciones en su equivalente en euros al tipo de cambio vigente en la fecha del balance, comparada con el valor en euros resultante de la conversión de estas operaciones al coste medio de la divisa respectiva en esa fecha (véase «Posiciones registradas fuera del balance» y «Oro y activos y pasivos en moneda extranjera» en el apartado sobre normativa contable).

También se incluyen las ganancias por valoración en operaciones de *swap* de tipos de interés no vencidas (véase la nota 18, «*Swaps* de tipos de interés»).

6.4 Cuentas de periodificación del activo y gastos anticipados

En 2016, esta partida incluía los intereses devengados por cupones de valores, incluidos intereses devengados pagados en el momento de la adquisición, por valor de 1.924,5 millones de euros (1.186,6 millones en 2015) (véase la nota 2.2, «Depósitos en bancos, inversiones en valores, préstamos al exterior y otros activos exteriores»; y «Activos en moneda extranjera frente a residentes en la zona del euro», la nota 4, «Valores emitidos en euros por residentes en la zona del euro», y la nota 6.2, «Otros activos financieros»).

También figuran incluidos dentro de esta partida a) los ingresos devengados de proyectos comunes del Eurosistema (véase la nota 27, «Otros ingresos»), b) ingresos por intereses devengados por otros activos financieros y c) diversos pagos anticipados.

6.5 Diversos

Esta partida incluyó el devengo de la distribución provisional de los beneficios del BCE (véase «Distribución provisional de beneficios» en el apartado sobre normativa contable y la nota 11.2, «Otros pasivos intra-Eurosistema (neto)»).

También incluye saldos relativos a *swaps* y operaciones a plazo en divisas pendientes a 31 de diciembre de 2016 derivados de la conversión de estas operaciones en su equivalente en euros al coste medio de la divisa respectiva en la fecha del balance, comparada con el valor en euros al que las operaciones se registraron inicialmente (véase «Posiciones registradas fuera del balance» en el apartado sobre normativa contable).

7 Billetes en circulación

Esta partida recoge la participación del BCE (8 %) en el total de billetes en euros en circulación (véase «Billetes en circulación» en el apartado sobre normativa contable).

8 Otros pasivos en euros con entidades de crédito de la zona del euro

El 8 de diciembre de 2016, el Consejo de Gobierno decidió que los bancos centrales del Eurosistema tendrán la posibilidad de aceptar también efectivo como garantía en sus operaciones de préstamo de valores del PSPP, sin necesidad de reinvertirlo. Para el BCE, estas operaciones son realizadas a través de una entidad especializada.

A 31 de diciembre de 2016, el saldo vivo por operaciones de préstamo de valores realizadas con entidades de crédito de la zona del euro en el marco del PSPP ascendía a 1,9 mm de euros. El efectivo recibido en garantía fue transferido a cuentas de TARGET2 (véase la nota 11.2 «Otros pasivos intra-Eurosistema (neto)»). Dado que dicho efectivo no se había invertido al final del ejercicio, estas operaciones fueron registradas en el balance (véase «Operaciones temporales» en el apartado sobre normativa contable)³⁶.

³⁶ Las operaciones de préstamo de valores que no dan lugar a garantías en efectivo no invertidas al final del ejercicio se registran en cuentas fuera de balance (véase la nota 16, «Programas de préstamo de valores»).

9 Pasivos en euros con otros residentes en la zona del euro

9.1 Otros pasivos

Esta partida incluye los depósitos de los miembros de la Asociación Bancaria del Euro (EBA), que se utilizan como fondo de garantía para la liquidación EURO1³⁷ en el sistema TARGET2.

10 Pasivos en euros con no residentes en la zona del euro

A 31 de diciembre de 2016, esta partida incluía un importe de 9,5 mm de euros (1,5 mm en 2015) consistente en saldos mantenidos en el BCE por BCN no pertenecientes a la zona del euro y por otros bancos centrales como resultado de las operaciones procesadas por el sistema TARGET2 o que son su contrapartida. El aumento en estos saldos en 2016 se debió a pagos de no residentes en la zona del euro a residentes en la zona del euro (véase la nota 11.2 «Otros pasivos intra-Eurosistema (neto)»).

Además, en esta partida se incluye un importe de 4,1 mm de euros (0,8 mm en 2015) procedente del acuerdo recíproco de carácter temporal con la Reserva Federal. En el marco de este acuerdo, la Reserva Federal suministra dólares estadounidenses al BCE mediante operaciones de *swap* a fin de ofrecer financiación en dólares estadounidenses a corto plazo a las entidades de crédito del Eurosistema. Simultáneamente, el BCE acuerda realizar operaciones de *swap* con BCN de la zona del euro, que utilizan los fondos obtenidos para efectuar operaciones de inyección de liquidez en dólares estadounidenses con entidades de contrapartida del Eurosistema en forma de operaciones temporales. Dichas operaciones se tradujeron en saldos intra-Eurosistema no remunerados entre el BCE y los BCN (véase la nota 11.2 «Otros pasivos intra-Eurosistema (neto)»). Las operaciones *swap* realizadas con la Reserva Federal y los BCN de la zona del euro también se traducen en activos y pasivos a plazo que se recogen en cuentas fuera de balance (véase la nota 19 «*Swaps* de divisas y operaciones a plazo en divisas»).

El resto de esta partida lo compone un importe de 3,1 mm de euros (0 mm en 2015) procedente de operaciones de préstamo de valores realizadas con no residentes en la zona del euro en el marco del PSPP por las cuales se recibió efectivo en garantía que fue transferido a cuentas de TARGET2 (véase la nota 8, «Otros pasivos en euros con entidades de crédito de la zona del euro»).

³⁷ EURO1 es un sistema de pagos operado por la ABE.

11 Cuentas intra-Eurosistema

11.1 Pasivos equivalentes a la transferencia de reservas en moneda extranjera

Representan los pasivos frente a los BCN pertenecientes a la zona del euro que surgieron al inicio de su participación en el Eurosistema por la transferencia al BCE de activos exteriores de reserva. Esta partida permaneció sin cambios en 2016.

	Desde el 1 de enero de 2015 €
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	1.435.910.943
Deutsche Bundesbank	10.429.623.058
Eesti Pank	111.729.611
Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland	672.637.756
Bank of Greece	1.178.260.606
Banco de España	5.123.393.758
Banque de France	8.216.994.286
Banca d'Italia	7.134.236.999
Central Bank of Cyprus	87.679.928
Latvijas Banka	163.479.892
Lietuvos bankas	239.453.710
Banque centrale du Luxembourg	117.640.617
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	37.552.276
De Nederlandsche Bank	2.320.070.006
Oesterreichische Nationalbank	1.137.636.925
Banco de Portugal	1.010.318.483
Banka Slovenije	200.220.853
Národná banka Slovenska	447.671.807
Suomen Pankki – Finlands Bank	728.096.904
Total	40.792.608.418

La remuneración de estas cuentas se calcula diariamente aplicando el tipo marginal más reciente de las operaciones principales de financiación del Eurosistema, ajustado para tener en cuenta el rendimiento nulo del componente de oro (véase la nota 22.3, «Remuneración de activos de BCN en relación con reservas exteriores transferidas»).

11.2 Otros pasivos intra-Eurosistema (neto)

En 2016, esta partida se componía principalmente de los saldos en TARGET2 de los BCN de la zona del euro frente al BCE (véase «Saldo intra-SEBC/intra-Eurosistema» en el apartado sobre normativa contable). El incremento neto de esta posición se debió principalmente a las adquisiciones de valores en el marco del APP (véase la nota 4, «Valores emitidos en euros por residentes en la zona del euro»),

que se liquidaron a través de las cuentas de TARGET2. El impacto de estas adquisiciones se compensó en parte por a) la liquidación en TARGET2 de pagos de residentes en la zona del euro a no residentes en la zona del euro (véase la nota 10, «Pasivos en euros con no residentes en la zona del euro»), b) el efectivo recibido en garantía por el préstamo de valores en el marco del PSPP (véase la nota 8, «Otros pasivos en euros con entidades de crédito de la zona del euro»), c) el incremento del saldo relativo a las operaciones de *swap* realizadas con los BCN en relación con operaciones de inyección de liquidez en dólares estadounidenses y d) amortizaciones de valores adquiridos en el marco del SMP y de los programas primero y segundo de adquisiciones de bonos garantizados que se liquidaron también a través de cuentas de TARGET2.

La remuneración de las posiciones de TARGET2, con la excepción de los saldos derivados de estas operaciones de *swap*, se calcula diariamente aplicando el tipo de interés marginal más reciente de las operaciones principales de financiación del Eurosistema.

Esta rúbrica incluye también el importe debido a los BCN de la zona del euro en relación con la distribución provisional de los beneficios del BCE (véase «Distribución provisional de beneficios» en el apartado sobre normativa contable).

	2016 €	2015 €
Debido a los BCN de la zona del euro en relación con TARGET2	1.058.484.156.256	812.734.808.529
Debido por los BCN de la zona del euro en relación con TARGET2	(908.249.140.203)	(730.463.422.714)
Debido a los BCN de la zona del euro en relación con la distribución provisional de beneficios	966.234.559	812.134.494
Otros pasivos intra-Eurosistema (neto)	151.201.250.612	83.083.520.309

12 Otros pasivos

12.1 Diferencias por valoración de partidas fuera de balance

Esta partida se compone principalmente de las diferencias de valoración de los *swaps* de divisas y de las operaciones a plazo en divisas pendientes a 31 de diciembre de 2016 (véase la nota 19, «*Swaps* de divisas y operaciones a plazo en divisas»). Las diferencias de valoración derivan de la conversión de estas operaciones en su equivalente en euros al tipo de cambio vigente en la fecha del balance, comparada con el valor en euros resultante de la conversión de estas operaciones al coste medio de la divisa respectiva en esa fecha (véase «Posiciones registradas fuera del balance» y «Oro y activos y pasivos en moneda extranjera» en el apartado sobre normativa contable).

En esta partida se incluyen además las pérdidas de valoración en las operaciones de *swap* de tipos de interés no vencidas (véase la nota 18, «*Swaps* de tipos de interés»).

12.2 Cuentas de periodificación del pasivo e ingresos percibidos por adelantado

A 31 de diciembre de 2016, esta partida incluía los ingresos anticipados en relación con el Mecanismo Único de Supervisión (véase la nota 25, «Ingresos/gastos netos por honorarios y comisiones»), las provisiones administrativas y las periodificaciones de instrumentos financieros.

Además, incluía los intereses adeudados a los BCN durante todo 2016 en relación con los activos de contrapartida de las reservas transferidas (véase la nota 11.1, «Pasivos equivalentes a la transferencia de reservas en moneda extranjera»). Esta cantidad se liquidó en enero de 2017.

	2016 €	2015 €	Variación €
Provisiones administrativas	20.723.173	20.455.723	267.450
Instrumentos financieros	3.621.142	2.191.753	1.429.389
Ingresos anticipados en relación con el MUS	41.089.798	18.926.078	22.163.720
Reservas exteriores transferidas al BCE	3.611.845	17.576.514	(13.964.669)
TARGET2	-	36.393.921	(36.393.921)
Total	69.045.958	95.543.989	(26.498.031)

12.3 Diversos

En 2016, esta partida incluía saldos relativos a *swaps* y operaciones a plazo en divisas pendientes a 31 de diciembre de 2016 (véase la nota 19, «*Swaps* de divisas y operaciones a plazo en divisas»). Estos saldos derivan de la conversión de estas operaciones en su equivalente en euros al coste medio de la divisa respectiva en la fecha del balance, comparada con el valor en euros con el que las operaciones se registran inicialmente (véase «Posiciones registradas fuera del balance» en el apartado sobre normativa contable).

Esta partida también incluye la obligación neta por prestación definida del BCE relativa a las prestaciones post-empleo y otras prestaciones a largo plazo para los miembros del personal, del Comité Ejecutivo y de los miembros del Consejo de Supervisión empleados por el BCE.

Planes de pensiones, prestaciones post-empleo y otras prestaciones a largo plazo del BCE³⁸

Balance

Las cantidades que se reflejan en el balance respecto a las prestaciones post-empleo y otras prestaciones a largo plazo son las siguientes:

	2016 Personal millones €	2016 CE y CS millones €	2016 Total millones €	2015 Personal millones €	2015 CE y CS millones €	2015 Total millones €
Valor actual de las obligaciones	1.361,3	27,7	1.388,9	1.116,7	24,1	1.140,8
Valor razonable de los activos afectos al Plan	(878,0)	-	(878,0)	(755,3)	-	(755,3)
Obligación neta por prestación definida reflejada en el balance	483,3	27,7	510,9	361,4	24,1	385,5

En 2016, el valor actual de la obligación frente al personal de 1.361,3 millones de euros (1.116,7 millones en 2015) incluye beneficios no financiados por importe de 187 millones de euros (155,9 millones en 2015) relacionados con prestaciones post-empleo distintas de las pensiones y con otras prestaciones a largo plazo. Existen prestaciones post-empleo y otras prestaciones a largo plazo para los miembros del Comité Ejecutivo y del Consejo de Supervisión no financiadas a través de un fondo.

Cuenta de pérdidas y ganancias

Las cantidades reflejadas en la cuenta de pérdidas y ganancias del ejercicio 2016 fueron las siguientes:

	2016 Personal millones €	2016 CE y CS millones €	2016 Total millones €	2015 Personal millones €	2015 CE y CS millones €	2015 Total millones €
Coste actual del servicio	104,4	1,6	106,0	120,0	1,9	121,9
Interés neto de la obligación neta por prestación definida	9,7	0,6	10,3	9,5	0,5	10,0
<i>de las cuales:</i>						
<i>Coste de la obligación</i>	29,1	0,6	29,8	22,9	0,5	23,4
<i>Ingresos por los activos del plan</i>	(19,5)	-	(19,5)	(13,4)	-	(13,4)
(Ganancias)/pérdidas por nueva medición derivadas de otras prestaciones a largo plazo	0,6	0,1	0,7	2,6	(0,1)	2,5
Total incluido en «Gastos de personal»	114,6	2,4	117,0	132,1	2,3	134,4

En 2016, el coste actual del servicio descendió hasta 106 millones de euros (121,9 millones en 2015), debido principalmente al aumento de la tasa de descuento desde el 2 % registrado en 2014 hasta el 2,5 % observado en 2015³⁹.

³⁸ En todos los cuadros de este apartado, los totales pueden no coincidir debido al redondeo. Los importes relativos tanto al Comité Ejecutivo como al Consejo de Supervisión se incluyen en la columna «CE y CS».

³⁹ El coste actual del servicio se estima empleando la tasa de descuento aplicada el año anterior.

Variaciones de la obligación por prestaciones definidas, activos afectos al Plan y resultados de la revalorización

Las variaciones del valor actual de las obligaciones por prestaciones definidas fueron las siguientes:

	2016 Personal millones €	2016 CE y CS millones €	2016 Total millones €	2015 Personal millones €	2015 CE y CS millones €	2015 Total millones €
Obligaciones por prestación definida: situación inicial	1.116,7	24,1	1.140,8	1.087,1	24,5	1.111,6
Coste actual del servicio	104,4	1,6	106,0	120,0	1,9	121,9
Coste por intereses sobre las obligaciones	29,1	0,6	29,8	22,9	0,5	23,4
Aportaciones de los participantes en el Plan	19,5	0,2	19,8	21,7	0,2	21,9
Beneficios pagados	(8,6)	(0,8)	(9,5)	(7,5)	(0,8)	(8,3)
Nueva medición (ganancias)/pérdidas	100,2	1,9	102,1	(127,5)	(2,2)	(129,7)
Obligaciones por prestación definida: situación final	1.361,3	27,7	1.388,9	1.116,7	24,1	1.140,8

En 2016, el total de las pérdidas por nueva medición de 102,1 millones de euros resultantes de las obligaciones por prestación definida se debió principalmente al descenso de la tasa de descuento desde el 2,5% en 2015 hasta el 2% en 2016.

En 2016, las variaciones del valor razonable de los activos afectos al Plan en relación con el sistema de prestación definida fueron las siguientes:

	2016 millones €	2015 millones €
Valor razonable inicial de los activos afectos al Plan	755,3	651,9
Ingresos por los activos del Plan	19,5	13,4
Ganancias por nueva medición	44,7	26,8
Aportaciones del empleador	45,0	46,9
Aportaciones de los participantes en el Plan	19,5	21,7
Beneficios pagados	(6,0)	(5,4)
Valor razonable final de los activos afectos al Plan	878,0	755,3

En 2015 y 2016 las ganancias por nueva medición de los activos afectos al Plan reflejan el hecho de que los rendimientos obtenidos de las participaciones del Plan fueron superiores a los ingresos por intereses estimados de los activos del Plan.

En 2016, a raíz de la valoración realizada por los actuarios del BCE sobre la situación del plan de pensiones del personal a 31 de diciembre de 2015, el Consejo de Gobierno decidió, entre otras cosas, a) interrumpir las aportaciones anuales adicionales del BCE por valor de 6,8 millones de euros y b) aumentar a partir de septiembre de 2016 las contribuciones realizadas por el BCE al plan de pensiones del personal desde el 19,5 % hasta el 20,7 % del salario base⁴⁰. Estas decisiones se tradujeron en una reducción neta de las contribuciones totales pagadas por el BCE

⁴⁰ Además, el Consejo de Gobierno decidió aumentar el porcentaje de la contribución pagada por los empleados del BCE desde el 6,7 % hasta el 7,4 % del salario base.

en 2016 pese al incremento del número de miembros del plan (véase la nota 28, «Gastos de personal»).

Las variaciones en 2016 en los resultados por nueva medición (véase la nota 14 «Cuentas de revalorización») fueron las siguientes:

	2016 millones €	2015 millones €
Ganancias/(pérdidas) por nueva medición al inicio	(148,4)	(305,6)
Contribuciones de los BCN que se incorporan al Eurosistema ⁴¹	0,0	(1,8)
Ingresos por los activos del Plan	44,7	26,8
Ganancias/(pérdidas) de la obligación	(102,1)	129,7
Pérdidas reflejadas en la cuenta de pérdidas y ganancias	0,7	2,5
Ganancias/(pérdidas) por nueva medición incluidas en «Cuentas de revalorización»	(205,1)	(148,4)

Supuestos principales

Para realizar las valoraciones a las que se hace referencia en esta nota, los actuarios se han basado en supuestos que han sido aceptados por el Comité Ejecutivo a efectos contables e informativos. En el siguiente cuadro se señalan los supuestos principales utilizados para el cálculo de las obligaciones derivadas del plan de jubilación:

	2016 %	2015 %
Tasa de descuento	2,00	2,50
Rendimiento previsto de los activos afectos al Plan ⁴²	3,00	3,50
Incrementos salariales futuros ⁴³	2,00	2,00
Incrementos de la pensión futuros ⁴⁴	1,40	1,40

Por otra parte, las contribuciones voluntarias realizadas por los miembros del personal en un sistema de aportación definida en 2016 ascendieron a 133,2 millones de euros (123,3 millones en 2015). Aunque estos activos se invierten en los activos del Plan, generan también una obligación correspondiente de igual valor.

⁴¹ Tras la adopción de la moneda única por parte de Lituania, el Lietuvos bankas contribuyó a los saldos de todas las cuentas de revalorización del BCE con efectos a partir del 1 de enero de 2015. Las pérdidas por nueva medición incluidas en las cuentas de revalorización a 31 de diciembre de 2014 se tradujeron en una reducción de las contribuciones del Lietuvos bankas.

⁴² Estos supuestos se han utilizado para calcular la obligación por prestación definida del BCE, que se financia con activos con una garantía de capital subyacente.

⁴³ Asimismo, se tienen en cuenta posibles incrementos salariales futuros de hasta un 1,8 % anual, dependiendo de la edad de los participantes en el Plan.

⁴⁴ De conformidad con las normas del plan de pensiones del BCE, las pensiones se incrementarán anualmente. Si los ajustes salariales generales de los empleados del BCE se situaran por debajo de la inflación de precios, los incrementos de las pensiones serían acordes a dichos ajustes. Si los ajustes salariales generales son superiores a la inflación de los precios, se aplicarán para determinar el incremento de las pensiones, siempre que la situación financiera de los planes de pensiones del BCE permitan dicho incremento.

13 Provisiones

Esta partida recoge principalmente una provisión por riesgos de tipo de cambio, de tipo de interés, de crédito y de precio del oro.

El Consejo de Gobierno utilizará esta provisión en la medida en que lo considere necesario para compensar futuras pérdidas realizadas y no realizadas, en particular, las pérdidas de valoración no cubiertas por las cuentas de revalorización respectivas. El volumen de esta provisión y la necesidad de mantenerla se revisan anualmente, de acuerdo con la valoración del BCE de su exposición a estos riesgos y teniendo en cuenta una serie de factores. Su volumen, sumado a otros importes mantenidos en el fondo de reserva general, no excederá el importe del capital del BCE desembolsado por los BCN de la zona del euro.

A 31 de diciembre de 2016, la provisión por riesgos de tipo de cambio, de tipo de interés, de crédito y de precio del oro ascendía a 7.619.884.851 euros, sin variación respecto a 2015. Esta cifra corresponde al importe del capital del BCE desembolsado por los BCN de la zona del euro a esa fecha.

14 Cuentas de revalorización

Esta partida recoge principalmente las cuentas de revalorización procedentes de ganancias no realizadas en activos y pasivos e instrumentos fuera de balance (véanse «Reconocimiento de ingresos», «Oro y activos y pasivos en moneda extranjera», «Valores» y «Posiciones registradas fuera del balance» en el apartado sobre normativa contable). Asimismo incluye las nuevas mediciones de la obligación neta por prestación definida del BCE relativas a las prestaciones post-empleo (véase «Planes de pensiones, prestaciones post-empleo y otras prestaciones a largo plazo del BCE» en el apartado sobre normativa contable y en la nota 12.3, «Diversos»).

	2016 €	2015 €	Variación €
Oro	13.926.380.231	11.900.595.095	2.025.785.136
Divisas	14.149.471.665	12.272.562.352	1.876.909.313
Valores y otros instrumentos	755.494.021	808.078.836	(52.584.815)
Obligación neta por prestación definida relativa a las prestaciones post-empleo	(205.078.109)	(148.413.109)	(56.665.000)
Total	28.626.267.808	24.832.823.174	3.793.444.634

El incremento de las cuentas de revalorización se debe a la depreciación del euro frente al oro, al dólar estadounidense y al yen japonés en 2016.

Los tipos de cambio aplicados para la revalorización de final de año fueron:

Tipos de cambio	2016	2015
Dólares estadounidenses por euro	1,0541	1,0887
Yenes por euro	123,40	131,07
Euros por DEG	1,2746	1,2728
Euros por onza de oro fino	1.098,046	973,225

15 Capital y reservas

15.1 Capital

El capital suscrito del BCE asciende a 10.825.007.069 euros. El importe del capital desembolsado por los BCN de la zona del euro y los BCN no pertenecientes a la zona del euro es de 7.740.076.935 euros.

Los BCN de la zona del euro han desembolsado íntegramente su participación en el capital suscrito que desde el 1 de enero de 2015 asciende a 7.619.884.851 euros, como se muestra en el siguiente cuadro⁴⁵.

⁴⁵ Cifras redondeadas a la unidad de euro más próxima. En consecuencia, los totales que figuran en los cuadros pueden no coincidir debido al redondeo

	Clave de capital desde el 1 de enero de 2015 ⁴⁶ %	Capital desembolsado desde el 1 de enero de 2015 €
Nationale Bank van België/ Banque Nationale de Belgique	2,4778	268.222.025
Deutsche Bundesbank	17,9973	1.948.208.997
Eesti Pank	0,1928	20.870.614
Central Bank of Ireland	1,1607	125.645.857
Bank of Greece	2,0332	220.094.044
Banco de España	8,8409	957.028.050
Banque de France	14,1792	1.534.899.402
Banca d'Italia	12,3108	1.332.644.970
Central Bank of Cyprus	0,1513	16.378.236
Latvijas Banka	0,2821	30.537.345
Lietuvos bankas	0,4132	44.728.929
Banque centrale du Luxembourg	0,2030	21.974.764
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	0,0648	7.014.605
De Nederlandsche Bank	4,0035	433.379.158
Oesterreichische Nationalbank	1,9631	212.505.714
Banco de Portugal	1,7434	188.723.173
Banka Slovenije	0,3455	37.400.399
Národná banka Slovenska	0,7725	83.623.180
Suomen Pankki – Finlands Bank	1,2564	136.005.389
Total	70,3915	7.619.884.851

Los BCN no pertenecientes a la zona del euro deben desembolsar un 3,75 % del capital que hayan suscrito, como contribución a los costes operativos del BCE. Los desembolsos por este concepto ascendieron a un total de 120.192.083 euros al fin del ejercicio 2016, sin variación desde 2015. Estos BCN no tienen derecho a participar en los beneficios distribuibles del BCE, incluidos los derivados de la asignación de billetes en euros dentro del Eurosistema, ni tampoco son responsables de cubrir sus pérdidas.

Los BCN no pertenecientes a la zona del euro han desembolsado los siguientes importes:

⁴⁶ Las participaciones de los BCN en la clave para la suscripción de capital del BCE se modificaron por última vez el 1 de enero de 2014. No obstante, el 1 de enero de 2015, debido a la incorporación de Lituania a la zona del euro, la proporción de la clave de capital total de los BCN de la zona del euro en el capital total de BCE se incrementó, mientras que la proporción de la clave de capital total de los BCN no pertenecientes a la zona del euro se redujo. En 2016 no se produjeron variaciones.

	Clave de capital desde el 1 de enero de 2015 %	Capital desembolsado desde el 1 de enero de 2015 €
Българска народна банка (Banco Nacional de Bulgaria)	0,8590	3.487.005
Česká národní banka	1,6075	6.525.450
Danmarks Nationalbank	1,4873	6.037.512
Hrvatska narodna banka	0,6023	2.444.963
Magyar Nemzeti Bank	1,3798	5.601.129
Narodowy Bank Polski	5,1230	20.796.192
Banca Națională a României	2,6024	10.564.124
Sveriges Riksbank	2,2729	9.226.559
Bank of England	13,6743	55.509.148
Total	29,6085	120.192.083

Instrumentos fuera de balance

16 Programa de préstamo de valores

Para la gestión de sus fondos propios, el BCE tiene un acuerdo relativo a un programa de préstamo de valores, por el que una entidad especializada realiza operaciones de préstamo de valores por cuenta del BCE.

Además, de conformidad con las decisiones del Consejo de Gobierno, el BCE permite utilizar para las operaciones de préstamo sus tenencias de valores adquiridos en el marco del primer, segundo y tercer programa de adquisiciones de bonos garantizados, así como sus tenencias de valores comprados al amparo del PSPP y los adquiridos en virtud del SMP que son también admisibles para su adquisición en el marco del PSPP⁴⁷.

Si al final del ejercicio todas las garantías en efectivo se hubieran invertido, las operaciones de préstamo de valores relacionadas se registran en cuentas fuera de balance⁴⁸. A 31 de diciembre de 2016 seguían vivas tales operaciones de préstamo de valores por valor de 10,9 mm de euros (4,5 mm de euros en 2015). De este importe, 3,9 mm de euros (0,3 mm de euros en 2015) estaban relacionados con el préstamo de valores mantenidos con fines de política monetaria.

17 Futuros sobre tipos de interés

A 31 de diciembre de 2016 estaban vivas las siguientes operaciones en divisas, presentadas a los tipos de mercado de fin de año:

Futuros sobre tipos de interés en moneda extranjera	2016 Valor contractual €	2015 Valor contractual €	Variación €
Adquisiciones	558.770.515	694.406.172	(135.635.657)
Ventas	2.258.798.975	690.554.100	1.568.244.875

Estas operaciones se realizaron en el marco de la gestión de las reservas exteriores del BCE.

18 Swaps de tipos de interés

A 31 de diciembre de 2016 existían operaciones de *swap* de tipos de interés no vencidas con un valor nominal de 378,3 millones de euros (274,5 millones en 2015).

⁴⁷ El BCE no adquiere valores en el marco del CSPP, por lo que no posee tenencias asociadas con este programa disponibles para operaciones de préstamo.

⁴⁸ Si al final del ejercicio hubiera garantías en efectivo que no se hayan invertido, estas operaciones se registran en cuentas de balance (véase la nota 8, «Otros pasivos en euros con entidades de crédito de la zona del euro» y la nota 10 «Pasivos en euros con no residentes en la zona del euro»).

Estas operaciones se llevaron a cabo en el marco de la gestión de las reservas exteriores del BCE.

19 Swaps de divisas y operaciones a plazo en divisas

Gestión de reservas exteriores

En 2016 se realizaron *swaps* de divisas y operaciones a plazo en divisas en el marco de la gestión de las reservas exteriores del BCE. Los activos y pasivos derivados de estas operaciones que seguían vivos a 31 de diciembre de 2016 se presentan a los tipos de mercado de fin de año:

Swaps de divisas y operaciones a plazo en divisas	2016 €	2015 €	Variación €
Activos	3.123.544.615	2.467.131.004	656.413.611
Pasivos	2.855.828.167	2.484.517.472	371.310.695

Operaciones de inyección de liquidez

Activos y pasivos denominados en dólares estadounidenses con fecha de liquidación en 2017 surgidos como consecuencia del suministro de liquidez en dólares estadounidenses a las entidades de contrapartida del Eurosistema (véase la nota 10, «Pasivos en euros con no residentes en la zona del euro»).

20 Gestión de las operaciones de endeudamiento y de préstamo

En 2016, el BCE siguió siendo responsable de la gestión de las operaciones de endeudamiento y de préstamo realizadas por la UE en el contexto del mecanismo de ayuda financiera a medio plazo, el Mecanismo Europeo de Estabilización Financiera (MEEF), la Facilidad Europea de Estabilización Financiera (FEEF) y el Mecanismo Europeo de Estabilidad (MEDE), así como del acuerdo de préstamo suscrito con Grecia. En 2016, el BCE procesó pagos relacionados con estas operaciones, así como pagos en forma de suscripciones de miembros al capital autorizado del MEDE.

21 Pasivos contingentes y demandas judiciales pendientes

Varios depositantes, accionistas y bonistas de entidades de crédito chipriotas interpusieron cuatro demandas judiciales contra el BCE y otras instituciones de la UE. Los demandantes alegaron que habían sufrido pérdidas financieras como consecuencia de actuaciones que consideraban que habían dado lugar a la

reestructuración de estas entidades de crédito en el contexto del programa de ayuda financiera de Chipre. En 2014, el Tribunal General de la UE desestimó íntegramente doce demandas similares. Se presentaron recursos contra ocho de estos fallos y en 2016 el Tribunal de Justicia de la Unión Europea confirmó la inadmisibilidad de las demandas o falló a favor del BCE en estos recursos. La participación del BCE en el proceso que culminó con la conclusión del programa de asistencia financiera se limitó a la prestación de asesoramiento técnico, de conformidad con el Tratado por el que se establece el Mecanismo Europeo de Estabilidad, en colaboración con la Comisión Europea, y a la elaboración de un dictamen no vinculante sobre el proyecto de ley de resolución de Chipre. Así pues, se consideró que el BCE no incurrirá en pérdidas como resultado de estos procedimientos.

Notas a la cuenta de pérdidas y ganancias

22 Ingresos netos por intereses

22.1 Ingresos por intereses de activos exteriores de reserva

Este apartado recoge los ingresos por intereses, netos de gastos, procedentes de los activos exteriores de reserva netos del BCE, de la siguiente forma:

	2016 €	2015 €	Variación €
Ingresos por intereses de cuentas corrientes	1.499.288	552.459	946.829
Ingresos por intereses de depósitos en el mercado monetario	18.095.835	6.306.443	11.789.392
Ingresos/(gastos) por intereses de cesiones temporales de valores	(34.017)	38.311	(72.328)
Ingresos por intereses de adquisiciones temporales de valores	12.745.338	2.920.201	9.825.137
Ingresos por intereses de valores	304.958.993	261.121.900	43.837.093
Ingresos/(gastos) netos por intereses de los <i>swaps</i> de tipos de interés	19.080	(861.355)	880.435
Ingresos netos por intereses de los <i>swaps</i> y de las operaciones a plazo en moneda extranjera	33.157.253	13.127.982	20.029.271
Ingresos por intereses de los activos de reserva en moneda extranjera (neto)	370.441.770	283.205.941	87.235.829

En 2016, el incremento general de los ingresos netos por intereses se debió principalmente al aumento de los ingresos netos por intereses recibidos en la cartera en dólares estadounidenses.

22.2 Ingresos por intereses derivados de la asignación de los billetes en euros dentro del Eurosistema

Este apartado recoge los ingresos por intereses devengados relativos a la participación del 8 % del BCE en el total de billetes emitidos en euros (véase «Billetes en circulación» en el apartado sobre normativa contable y en la nota 5.1, «Activos relacionados con la asignación de los billetes en euros dentro del Eurosistema»). Pese al aumento del 4,7% del valor medio de billetes en circulación, se produjo un descenso de los ingresos en 2016 que refleja el hecho de que los tipos medios de las operaciones principales de financiación fueron más bajos que en 2015 (0,01 % en 2016 frente a 0,05 % en 2015).

22.3 Remuneración de activos de BCN en relación con reservas exteriores transferidas

La remuneración abonada a los BCN de la zona del euro por sus activos de contrapartida de las reservas en moneda extranjera transferidas al BCE (véase la nota 11.1, «Pasivos equivalentes a la transferencia de reservas en moneda extranjera») figura en este apartado. El descenso de esta remuneración en 2016 refleja el hecho de que los tipos medios de las operaciones principales de financiación fueron más bajos que en 2015.

22.4 Otros ingresos por intereses y otros gastos por intereses⁴⁹

En 2016 estas partidas incluían principalmente ingresos netos por intereses por valor de 1,0 mm de euros (0,9 mm de euros en 2015) de los valores adquiridos por el BCE con fines de política monetaria. De este importe, 0,5 mm de euros (0,6 mm de euros en 2015) corresponden a los ingresos netos por intereses de los valores adquiridos en el marco del SMP y 0,4 mm de euros (0,2 mm de euros en 2015) a ingresos netos por intereses de los valores adquiridos en el marco del APP.

El resto de estas partidas se componían principalmente de ingresos por intereses y gastos de la cartera de recursos propios del BCE (véase la nota 6.2, «Otros activos financieros»), así como de otros saldos que devengan intereses.

23 Ganancias/pérdidas realizadas procedentes de operaciones financieras

Las ganancias netas realizadas procedentes de operaciones financieras en 2016 fueron las siguientes:

	2016 €	2015 €	Variación €
Ganancias netas realizadas por precio	159.456.244	175.959.137	(16.502.893)
Ganancias netas realizadas por tipo de cambio y precio del oro	65.085.498	38.474.593	26.610.905
Ganancias netas realizadas procedentes de operaciones financieras	224.541.742	214.433.730	10.108.012

Las ganancias netas realizadas por precio incluyeron las ganancias y pérdidas realizadas en valores, futuros sobre tipos de interés y *swaps* de tipos de interés. En 2016, el descenso de las ganancias netas realizadas por precio se debió principalmente a la disminución de las ganancias realizadas por precio en la cartera en dólares estadounidenses.

⁴⁹ Con efectos a partir de 2016 los ingresos y gastos por intereses derivados de valores mantenidos con fines de política monetaria se presentan por su importe neto dentro de la rúbrica «Otros ingresos por intereses» u «Otros gastos por intereses», dependiendo de si su importe neto es positivo o negativo (véase «Reclasificaciones» en el apartado sobre normativa contable).

El aumento general de las ganancias netas realizadas por tipo de cambio y precio del oro se debió principalmente a salidas de tenencias de DEG en el contexto del acuerdo con el Fondo Monetario Internacional (FMI) para la compra o venta de DEG contra euros (véase la nota 2.1 «Activos frente al FMI»).

24 Minusvalías no realizadas en activos y posiciones financieras

En 2016, las minusvalías no realizadas en activos y posiciones financieras fueron las siguientes:

	2016 €	2015 €	Variación €
Pérdidas no realizadas por precio de los valores	(148.159.250)	(63.827.424)	(84.331.826)
Pérdidas no realizadas por precio de los swaps de tipos de interés	-	(223.892)	223.892
Pérdidas no realizadas por tipo de cambio	(12.760)	(1.901)	(10.859)
Total	(148.172.010)	(64.053.217)	(84.118.793)

El aumento de las minusvalías no realizadas respecto de 2015 se debió principalmente a los mayores rendimientos de mercado de los valores mantenidos en la cartera en dólares estadounidenses junto con el descenso generalizado de su precio de mercado.

25 Ingresos/gastos netos por honorarios y comisiones

	2016 €	2015 €	Variación €
Ingresos por honorarios y comisiones	382.191.051	277.324.169	104.866.882
Gastos por honorarios y comisiones	(10.868.282)	(8.991.908)	(1.876.374)
Ingresos netos por honorarios y comisiones	371.322.769	268.332.261	102.990.508

En 2016, los ingresos de este apartado recogen principalmente las tasas de supervisión. Los gastos comprenden principalmente los honorarios por custodia, además de los honorarios cobrados por los gestores externos de activos que llevaron a cabo las compras de bonos de titulización de activos admisibles por cuenta del Eurosistema y siguiendo sus instrucciones específicas.

Ingresos y gastos relacionados con las funciones de supervisión

En noviembre de 2014, el BCE asumió sus funciones de supervisión de conformidad con el artículo 33 del Reglamento (UE) n° 1024/2013 del Consejo, de 15 de octubre de 2013. A fin de recuperar los gastos realizados en el ejercicio de sus funciones de supervisión el BCE cobra tasas anuales a las entidades supervisadas. El BCE

anunció en abril de 2016 que las tasas anuales de supervisión de 2016 ascenderían a 404,5 millones de euros⁵⁰. Este importe se basó en una estimación del gasto anual para 2016 de 423,2 millones de euros, después de ajustes para tener en cuenta i) el superávit de 18,9 millones de euros registrado en 2015; ii) los importes devueltos en relación con cambios en el número o la condición de las entidades supervisadas⁵¹ (0,3 millones de euros); y iii) intereses por valor de 0,1 millones de euros cobrados por retrasos en el pago en 2015.

Sobre la base del gasto realizado por el BCE en sus actividades de supervisión bancaria, los ingresos por tasas de supervisión en 2016 fueron de 382,2 millones de euros.

	2016 €	2015 €	Variación €
Tasas de supervisión	382.151.355	277.086.997	105.064.358
<i>de las cuales:</i>			
<i>Tasas asignadas a entidades o grupos significativos</i>	338.418.328	245.620.964	92.797.364
<i>Tasas asignadas a entidades o grupos menos significativos</i>	43.733.027	31.466.033	12.266.994
Total ingresos por funciones de supervisión bancaria	382.151.355	277.086.997	105.064.358

El superávit de 41,1 millones de euros procedente de la diferencia entre el gasto estimado (423,2 millones de euros) y el gasto efectivamente realizado (382,2 millones de euros) para 2016 se recoge en la partida «Cuentas de periodificación del pasivo e ingresos percibidos por adelantado» (véase la nota 12.2 «Cuentas de periodificación del pasivo e ingresos percibidos por adelantado») y reducirá las tasas de supervisión que se recaudarán en 2017.

Asimismo, el BCE puede imponer multas o pagos periódicos coercitivos a las entidades que incumplan las obligaciones que les imponen los reglamentos y decisiones pertinentes. En 2016 no se impusieron ninguna de estas multas ni pagos coercitivos.

Los gastos relacionados con el MUS se derivan de la supervisión directa de las entidades de crédito significativas, la vigilancia de la supervisión de las entidades de crédito menos significativas y el desempeño de funciones horizontales y servicios especializados. Asimismo incluyen costes relacionados con las funciones de apoyo entre las que se encuentran equipamiento y mantenimiento, gestión de recursos humanos, servicios administrativos, presupuesto y control, contabilidad, servicios jurídicos, auditoría interna, estadística y servicios de tecnologías de la información necesarios para el cumplimiento de las funciones de supervisión del BCE.

Los gastos realizados en 2016 se desglosan como sigue:

⁵⁰ Este importe se facturó en octubre de 2016 con fecha de pago de 18 de noviembre de 2016.

⁵¹ De conformidad con el artículo 7 del Reglamento del BCE sobre las tasas de supervisión (BCE/2014/41), si i) una entidad o grupo supervisados solo es supervisado durante una parte del período de la tasa o ii) cambia la condición de una entidad o grupo supervisados de significativa a menos significativa o viceversa, se modifican las tasas de supervisión individuales. Estos importes recibidos o reembolsados se tienen en cuenta para el cálculo del total de las tasas de supervisión anuales a cobrar en años siguientes.

	2016 €	2015 €	Variación €
Salarios y prestaciones	180.655.666	141.262.893	39.392.773
Alquiler y mantenimiento de edificios	58.103.644	25.513.220	32.590.424
Otros gastos corrientes	143.392.045	110.310.884	33.081.161
Total gastos relacionados con funciones de supervisión bancaria	382.151.355	277.086.997	105.064.358

Los gastos relacionados con el Mecanismo Único de Supervisión aumentaron en 2016 debido al incremento del número total de empleados de la supervisión bancaria del BCE, al traslado a las nuevas oficinas y a la provisión de infraestructura de estadística y de tecnología de la información.

26 Dividendos y otros ingresos de acciones y participaciones

Los dividendos recibidos por las acciones que el BCE tiene del Banco de Pagos Internacionales (véase la nota 6.2, «Otros activos financieros») figuran en este apartado.

27 Otros ingresos

Los otros ingresos obtenidos durante 2016 proceden principalmente de las aportaciones devengadas por los BCN de la zona del euro en relación con los costes incurridos por el BCE en proyectos conjuntos del Eurosistema.

28 Gastos de personal

Los gastos de personal registraron un incremento en 2016 debido al aumento de la cifra media de empleados contratados por el BCE. Este incremento se compensó en parte por un descenso del gasto neto relacionado con prestaciones post-empleo y otras prestaciones a largo plazo.

Esta partida incluye salarios, complementos salariales, primas de seguros y gastos diversos por importe de 349,5 millones de euros (306,4 millones en 2015). También recoge el importe de 117,0 millones de euros (134,4 millones en 2015) correspondiente a planes de pensiones, prestaciones post-empleo y otras prestaciones a largo plazo del BCE (véase la nota 12.3, «Diversos»).

La estructura de salarios y de complementos salariales, incluidos los emolumentos de los altos cargos, se ha diseñado en términos generales tomando como referencia el esquema retributivo de las instituciones de la Unión Europea, y es comparable con este último.

Los miembros del Comité Ejecutivo y los miembros del Consejo de Supervisión empleados por el BCE perciben un salario base, mientras que a los miembros del

Consejo de Supervisión empleados por el BCE que trabajan a tiempo parcial también se les remunera en función del número de reuniones a las que asisten. Asimismo, los miembros del Comité Ejecutivo y los miembros a tiempo completo del Consejo de Supervisión empleados por el BCE reciben otros complementos por residencia y representación. El Presidente dispone de una residencia oficial propiedad del BCE en lugar de la prestación por residencia. De acuerdo con lo dispuesto en las Condiciones de Contratación del Personal del Banco Central Europeo, los miembros del Comité Ejecutivo y del Consejo de Supervisión tienen derecho a complementos salariales por residencia, hijos y educación, en función de sus circunstancias individuales. Los salarios están sujetos a tributación a la Unión Europea y a deducciones por aportaciones al plan de pensiones y a los seguros médico y de accidentes. Los complementos salariales no están sujetos a tributación y no computan a efecto de pensiones.

En 2016, los salarios básicos abonados a los miembros del Comité Ejecutivo y a los miembros del Consejo de Supervisión empleados por el BCE (es decir, excluidos los representantes de los supervisores nacionales) fueron⁵²:

	2016 €	2015 €
Mario Draghi (Presidente)	389.760	385.860
Vítor Constâncio (Vicepresidente)	334.080	330.744
Peter Praet (Miembro del Comité Ejecutivo)	277.896	275.604
Benoît Cœuré (Miembro del Comité Ejecutivo)	277.896	275.604
Yves Mersch (Miembro del Comité Ejecutivo)	277.896	275.604
Sabine Lautenschläger (Miembro del Comité Ejecutivo)	277.896	275.604
Total Comité Ejecutivo	1.835.424	1.819.020
Total Consejo de Supervisión (miembros empleados por el BCE)⁵³	631.254	635.385
<i>del cual:</i>		
<i>Danièle Nouy (presidenta del Consejo de Supervisión)</i>	277.896	275.604
Total	2.466.678	2.454.405

Además, la remuneración de los miembros a tiempo parcial del Consejo de Supervisión ascendió a 343.341 euros (352.256 euros en 2015).

Los complementos salariales abonados a los miembros del Comité Ejecutivo y del Consejo de Supervisión y las aportaciones del BCE a los seguros médico y de accidentes ascendieron a un total de 807.475 euros (625.021 euros en 2015). En diciembre de 2015, el Consejo de Gobierno decidió que, para los miembros del personal y los miembros del Consejo que pagan el coste íntegro de la cobertura del seguro médico privado, el BCE pagará un importe equivalente a la contribución que aportaría si estas personas fueran miembros del seguro médico del BCE. Asimismo, la norma incluye una cláusula retroactiva para pagos del seguro médico a partir del

⁵² Los importes se presentan en cifras brutas, es decir, antes de deducciones fiscales de la Unión Europea.

⁵³ A excepción de Sabine Lautenschläger, cuyo salario figura con los de los demás miembros del Comité Ejecutivo.

1 de enero de 2013. Debido a la aplicación de esta cláusula, se espera que en 2017 los pagos por complementos salariales sean inferiores a los de 2016.

Pueden realizarse pagos transitorios a antiguos miembros del Comité Ejecutivo y del Consejo de Supervisión durante un período limitado tras cesar en sus cargos. En 2016 no se realizaron pagos de este tipo. Las pensiones, incluidas las prestaciones asociadas, abonadas a antiguos miembros del Comité Ejecutivo o a sus beneficiarios y las aportaciones a los seguros médico y de accidentes ascendieron a 834.668 euros (783.113 en 2015).

Al final de 2016, el BCE tenía el equivalente a 3.171 empleados a tiempo completo⁵⁴, de los que 320 ocupaban cargos directivos. La variación en el número de empleados a lo largo de 2016 fue como sigue:

	2016	2015
Total de empleados a 1 de enero (excluyendo los nuevos empleados cuyos contratos empiezan el 1 de enero)	2.871	2.577
Nuevos empleados/cambio de la naturaleza del contrato	725	648
Bajas/finalización de contrato	(380)	(299)
Incremento/(disminución) neto debido a cambios de los patrones de trabajo a tiempo parcial	(45)	(55)
Total de empleados a 31 de diciembre	3.171	2.871
Cifra media de empleados	3.007	2.722

29 Gastos de administración

Esta partida incluye todos los gastos corrientes relativos al arrendamiento y mantenimiento de edificios, bienes y equipos de naturaleza no capitalizable, honorarios profesionales y otros servicios y suministros, además de gastos relacionados con el personal, tales como contratación, mudanza, instalación, formación y aquellos relacionados con la terminación del contrato.

30 Gastos de producción de billetes

Estos gastos se deben principalmente a los costes de transporte internacional de billetes en euros entre las fábricas de billetes y los BCN, para el suministro de los nuevos billetes, y entre BCN, para la compensación de situaciones de escasez de billetes con excedentes de reservas. Estos costes corren a cargo del BCE de forma centralizada.

⁵⁴ No se incluyen los empleados con permisos no retribuidos. Esta cifra incluye los empleados con contratos indefinidos o temporales y los participantes en el programa de postgrado del BCE. También se incluye a los empleados de baja por maternidad o por enfermedad de larga duración.

President and Governing Council
of the European Central Bank
Frankfurt am Main

8 February 2017

Independent auditor's report

Opinion

We have audited the financial statements of the European Central Bank, which comprise the balance sheet as at 31 December 2016, the profit and loss account for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory notes.

In our opinion, the accompanying financial statements of the European Central Bank give a true and fair view of the financial position of the European Central Bank as at 31 December 2016 and of the results of its operations for the year then ended, in accordance with the principles established by the Governing Council, which are laid down in Decision (EU) 2016/2247 of the ECB of 3 November 2016 on the annual accounts of the ECB (ECB/2016/35).

Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs). Our responsibilities under those standards are further described in the Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements section of our report. We are independent of the European Central Bank in accordance with the German ethical requirements that are relevant to our audit of the financial statements, which are consistent with the International Ethics Standards Board for Accountants' Code of Ethics for Professional Accountants (IESBA Code) and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Responsibilities of the European Central Bank's Executive Board and Those Charged with Governance for the Financial Statements

The Executive Board is responsible for the preparation and fair presentation of the financial statements in accordance with the principles established by the Governing Council, which are laid down in Decision (EU) 2016/2247 of the ECB of 3 November 2016 on the annual accounts of the ECB (ECB/2016/35), and for such internal control as the Executive Board determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, the Executive Board is responsible for using the going concern basis of accounting in accordance with Article 4 of the applicable Decision (ECB/2016/35).

Those charged with governance are responsible for overseeing the European Central Bank's financial reporting process.

Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

As part of an audit in accordance with ISAs, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management.
- Conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the entity's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report.
- Evaluate the overall presentation, structure and content of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

We also provide those charged with governance with a statement that we have complied with relevant ethical requirements regarding independence, and to communicate with them all relationships and other matters that may reasonably be thought to bear on our independence, and where applicable, related safeguards.

Yours sincerely,

Ernst & Young GmbH
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft



Claus-Peter Wagner
Wirtschaftsprüfer



Victor Veger
Certified Public Accountant

Este documento, facilitado por el BCE, es una traducción no oficial del informe de auditoría externa del BCE. En caso de discrepancia, prevalece la versión en lengua inglesa firmada por EY.

Presidente y Consejo de Gobierno
del Banco Central Europeo
Fráncfort del Meno

8 de febrero de 2017

Informe de auditoría independiente

Opinión

Hemos auditado los estados financieros del Banco Central Europeo, que comprenden el balance a 31 de diciembre de 2016, la cuenta de pérdidas y ganancias correspondiente al ejercicio terminado en esa fecha, y un resumen de la normativa contable relevante y otras notas explicativas.

A nuestro parecer, los estados financieros del Banco Central Europeo ofrecen una imagen fiel de la situación financiera del Banco Central Europeo a 31 de diciembre de 2016 y del resultado de sus operaciones durante el período finalizado en esa fecha, con arreglo a los principios establecidos por el Consejo de Gobierno, recogidos en la Decisión (UE) 2016/2247 del BCE, de 3 de noviembre de 2016, sobre las cuentas anuales del BCE (BCE/2016/35).

Fundamento de nuestra opinión

Hemos llevado a cabo nuestra auditoría de acuerdo con las normas internacionales de auditoría. Nuestro papel en virtud de dichas normas se describe detalladamente en el apartado Responsabilidades del auditor en relación con la auditoría de los estados financieros de este informe. Somos independientes del Banco Central Europeo conforme a las normas éticas alemanas relevantes para nuestra auditoría de los estados financieros, las cuales están en consonancia con el Código de Ética para Profesionales de la Contabilidad publicado por el Consejo de Normas Internacionales de Ética para Contadores, y cumplimos las demás responsabilidades éticas en virtud de dichas normas. Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido proporciona una base suficiente y adecuada para nuestra opinión.

Responsabilidades del Comité Ejecutivo y de los responsables de la gobernanza del Banco Central Europeo en relación con los estados financieros

El Comité Ejecutivo es responsable de la preparación y presentación fiel de los estados financieros con arreglo a los principios establecidos por el Consejo de Gobierno y recogidos en la Decisión (UE) 2016/2247 del BCE, de 3 de noviembre de 2016, sobre las cuentas anuales del BCE (BCE/2016/35), y de adoptar todas las medidas de control interno que estime necesarias para posibilitar la preparación de estados financieros libres de incorrecciones materiales debidas a fraude o error. En la elaboración de los estados financieros, el Comité Ejecutivo es responsable de utilizar el principio de empresa en funcionamiento de conformidad con el artículo 4 de la Decisión (BCE/2016/35) aplicable.

Los responsables de la gobernanza son responsables de supervisar el proceso de información financiera del Banco Central Europeo.

Responsabilidades del auditor en relación con la auditoría de los estados financieros

Nuestros objetivos son obtener un grado razonable de certeza sobre la inexistencia de incorrecciones materiales en los estados financieros, debidas a fraude o error, y emitir un informe de auditoría que incluya nuestra opinión. Un grado razonable de certeza implica un nivel de seguridad elevado, pero no garantiza que una auditoría llevada a cabo conforme a las normas internacionales de auditoría detecte siempre una incorrección material cuando esta exista. Una incorrección puede deberse a un fraude o error y se considera material si pudiera razonablemente esperarse que, individual o agregadamente, influya en decisiones económicas adoptadas por sus usuarios sobre la base de los estados financieros.

De conformidad con las normas internacionales de auditoría, aplicamos nuestro juicio profesional y actuamos con escepticismo profesional durante toda la auditoría. Asimismo:

- Identificamos y evaluamos riesgos de incorrección material en los estados financieros, sean debidos a fraude o error, diseñamos y aplicamos procedimientos de auditoría en respuesta a tales riesgos, y obtenemos evidencia de

Independent Member of Ernst & Young Global Limited

Chairman of the Board: WP/StB Georg Graf Waldersee - Board of Management: WP/StB Hubert Barth, Chairman
WP/StB Ute Benzel - Ana-Cristina Grohnert - WP/StB Alexander Kron - WP/StB Mathieu Meyer
CPA Julie Linn Teigland - WP/StB Claus-Peter Wagner - WP/StB Prof. Dr. Peter Wollmert
Registered Office : Stuttgart - Legal Form: GmbH - Amtsgericht Stuttgart HRB 730277 - VAT: DE 147799609

auditoría suficiente y adecuada para sustentar nuestra opinión. El riesgo de no detectar una incorrección material es mayor cuando esta se deriva de un fraude que cuando se deriva de un error, ya que el fraude puede implicar colusión, falsedad, omisión intencionada, tergiversación o elusión de controles internos.

- Estudiamos los controles internos relevantes para la auditoría a fin de determinar procedimientos de auditoría adecuados a las circunstancias, y no con la finalidad de expresar una opinión sobre la eficacia del control interno de la entidad.
- Evaluamos la idoneidad de las normas contables aplicadas y la aceptabilidad de las estimaciones contables, así como la correspondiente presentación de información por la dirección.
- Emitimos conclusiones sobre la adecuación del uso del principio contable de empresa en funcionamiento por la dirección y, a partir de la evidencia de auditoría obtenida, sobre si existe incertidumbre material en relación con circunstancias o condiciones que puedan poner significativamente en duda la capacidad de la entidad para continuar como empresa en funcionamiento. Si concluimos que existe incertidumbre material, debemos llamar la atención en nuestro informe de auditoría sobre la información relevante de los estados financieros y, si dicha información no es adecuada, modificar nuestra opinión. Nuestras conclusiones se basan en la evidencia de auditoría obtenida hasta la fecha de nuestro informe.
- Evaluamos la presentación general, estructura y contenido de los estados financieros, incluida la información pertinente, y si los estados financieros expresan un imagen fiel de las operaciones y actuaciones a que se refieren.

Mantenemos comunicaciones con los responsables de la gobernanza en relación con, entre otras cosas, el alcance y el momento de realización de la auditoría previstos y los hallazgos de auditoría significativos, incluida cualquier deficiencia significativa en el control interno que identifiquemos durante nuestra auditoría.

También proporcionamos a los responsables de la gobernanza una declaración de que hemos cumplido los requerimientos éticos en materia de independencia aplicables, y les comunicamos todas las relaciones y otros asuntos de auditoría que razonablemente pudieran tener un efecto sobre nuestra independencia, y en los que casos que proceda, las salvaguardas aplicadas.

Atentamente,

Ernst & Young GmbH
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft

Claus-Peter Wagner
Wirtschaftsprüfer

Victor Veger
Certified Public Accountant

Nota sobre la distribución de beneficios/asignación de pérdidas

Esta nota no forma parte de los estados financieros del BCE de 2016.

De conformidad con el artículo 33 de los Estatutos del SEBC, el beneficio neto del BCE se aplicará de la siguiente manera:

- (a) un importe que será determinado por el Consejo de Gobierno, y que no podrá exceder del 20 % de los beneficios netos, se transferirá al fondo de reserva general, con un límite equivalente al 100 % del capital; y
- (b) los beneficios netos restantes se distribuirán entre los accionistas del BCE proporcionalmente a sus acciones desembolsadas⁵⁵.

Cuando el BCE sufra pérdidas, el déficit podrá compensarse mediante el fondo de reserva general del BCE y, si fuese necesario y previa decisión del Consejo de Gobierno, mediante los ingresos monetarios del ejercicio económico correspondiente, en proporción a y hasta los importes asignados a los BCN con arreglo a lo establecido en el artículo 32.5 de los Estatutos del SEBC.⁵⁶

El beneficio neto del BCE en 2016 ascendió a 1.193,1 millones de euros. De conformidad con una decisión del Consejo de Gobierno, el 31 de enero de 2017 se realizó una distribución provisional de beneficios, por importe de 966,2 millones de euros, a los bancos centrales nacionales (BCN) de la zona del euro. Asimismo, el Consejo de Gobierno decidió distribuir los beneficios restantes de 226,9 millones de euros a los BCN de la zona del euro.

	2016 €	2015 €
Beneficio del ejercicio	1.193.108.250	1.081.790.763
Distribución provisional de beneficios	(966.234.559)	(812.134.494)
Beneficios del ejercicio tras la distribución provisional de beneficios	226.873.691	269.656.269
Distribución de los beneficios restantes	(226.873.691)	(269.656.269)
Total	0	0

⁵⁵ Los BCN que no forman parte de la zona del euro no tienen derecho a participar en los beneficios del BCE, ni tampoco son responsables de cubrir sus pérdidas.

⁵⁶ El artículo 32.5 de los Estatutos del SEBC establece que la suma de los ingresos monetarios de los BCN se asignará a estos últimos proporcionalmente a sus acciones desembolsadas del BCE.

© Banco Central Europeo, 2017

Apartado de correos 60640 Frankfurt am Main, Alemania
Teléfono +49 69 1344 0
Sitio web www.ecb.europa.eu

Todos los derechos reservados. Se permite la reproducción para fines docentes o sin ánimo de lucro, siempre que se cite la fuente.

ISSN 2443-4728
ISBN 978-92-899-2905-9
DOI 10.2866/495365
Número de catálogo UE QB-BS-17-001-ES-N